FR | EN | DE

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Notice d'utilisation
BIRDY 2



SUPAIR
34 rue Adrastée
Parc Altaïs
74650 Annecy - Chavanod
FRANCE

RCS 387956790

45°54.024'N / 06°04.725'E

www.supair.com

Indice de révision: 26/09/2025

Table des matières

Introduction 3
Données Techniques 4
Plages de Poids Total Volant (PTV) 5
Dénomination des coloris 5
Vue d'ensemble du matériel 6
Montage de la voile 7
Préparation avant le décollage 9
Décollage 9
Caractéristiques de vol 10
Fin du vol 11
Pratiques spécifiques 11
Descentes rapides 12
Incidents de vol 13
Plan de suspentage 15
Matériaux 16
Tableaux des mesures 17
Rapports d'homologation 29
Entretien 34
Recyclage 35
Garantie 35
Avis de non-responsabilité 35
Eco-responsabilité 35
Equipement du pilote 35
Fiche d'entretien 36

Introduction

Nous vous remercions d'avoir fait le choix de notre voile BIRDY2 pour votre pratique du parapente. Nous sommes heureux de pouvoir ainsi vous accompagner dans notre passion commune.

SUPAIR conçoit, produit et commercialise des articles pour le vol libre depuis 1984. Choisir un produit SUPAIR, c'est ainsi s'assurer de 30 ans d'expertise, d'innovation et d'écoute. C'est aussi une philosophie: celle de se perfectionner toujours et de faire le choix d'une production de qualité.

Vous trouverez ci-après une notice qui a pour but de vous informer du fonctionnement, de la mise en sécurité et du contrôle de votre équipement. Nous l'avons voulue complète, explicite et nous l'espérons, plaisante à lire. Nous vous en conseillons une lecture attentive.
Sur notre site www.supair.com vous trouverez les dernières informations à jour concernant ce produit. Si toutefois vous avez plus de questions, n'hésitez pas à contacter un de nos revendeurs partenaires. Et bien entendu, toute l'équipe SUPAIR reste à votre disposition sur info@supair.com.

Nous vous souhaitons de belles et nombreuses heures de vol en toute sécurité.

L'équipe SUPAIR

La BIRDY2 s'intercale entre l'EONA 4 et la LEAF 3. C'est une première aile idéale, à la fois performante, légère, durable et bénéficiant d'une très haute sécurité passive. Elle saura également ravir des pilotes occasionnels souhaitant donner la priorité à la sécurité et au poids de leur aile.

Avec la BIRDY2, nous avons repoussé au maximum la limite de l'homologation ENA en maximisant la performance et l'agrément de vol. La conception et le choix des matériaux ont été pensés avec un objectif de longévité et de qualité.

La voile BIRDY2 a été homologuée EN 926 -1 : 2015 & 926 - 2 : 2013 Classe A.
Cela signifie que cette voile de parapente offre une sécurité passive maximale ainsi qu'une grande tolérance et résistance en vol.

Cela signifie également qu'elle est adaptée au niveau de tous les pilotes y compris les débutants. Elle peut être utilisée avec la plupart des sellettes disponibles sur le marché, mais pour un meilleur confort de vol et des sensations optimales nous vous conseillons les modèles de sellettes de progression de la gamme SUPAIR.

Après avoir pris connaissance de ce manuel nous vous invitons à tester votre voile en pente école.

NB : trois pictogrammes vous aideront à la lecture de cette notice



Conseil



Attention !



Danger !

Données Techniques

Voile BIRDY2	XXS	XS	S	M	ML	L
Nombre de cellules	44	44	44	44	44	44
Surface à plat (m²)	20.8	22.1	24.08	25.65	28.1	31
Envergure (m)	10.16	10.47	10.93	11.46	11.80	12.40
Corde (m)	2.50	2.58	2.70	2.78	2.91	3.06
Allongement à plat	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0
Allongement projeté	3.62	3.62	3.62	3.62	3.62	3.62
Surface projetée (m)	17.4	18.49	20.14	21.46	23.51	25.93
Envergure projetée	7.94	8.19	8.55	8.82	9.23	9.69
Poids voile (kg)	3.45	3.55	3.85	4.0	4.4	4.65
Plage Poids Total Volant (kg)	50-65	55-75	65-85	75-95	90-110	105-130
Homologation	Classe A EN : 926-2 (2013) & 926-1 (2015) LTF NFL II-91/09					
Voltige	NON					
Nombre d'élévateurs	3+1					
Accélérateur	Oui, course : 145 mm	Oui, course : 145 mm	Oui, course : 150 mm	Oui, course : 150 mm	Oui, course : 160 mm	Oui, course : 160 mm
Trim	NON					
Autre système de réglage	NON					
Débattement à la commande, à PTV max (cm)	60	65	69	72	75	77
Dimensions du harnais utilisé pour l'homologation	Largeur des points d'attache : 40 +/- 2 cm Hauteur des points d'attache : 40 +/- 1 cm	Largeur des points d'attache : 40 +/- 2 cm Hauteur des points d'attache : 40 +/- 1 cm	Largeur des points d'attache : 42 +/- 2 cm Hauteur des points d'attache : 41 +/- 1 cm	Largeur des points d'attache : 42 +/- 2 cm Hauteur des points d'attache : 41+/- 1 cm	Largeur des points d'attache : 46 +/- 2 cm Hauteur des points d'attache : 43 +/- 1 cm	Largeur des points d'attache : 48 +/- 2 cm Hauteur des points d'attache : 44 +/- 1 cm

Plages de Poids Total Volant (PTV)

Poids (kg)	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130
XXS																		
XS																		
S																		
M																		
ML																		
L																		

Plage de Poids Total Volant de la voile

Plage de Poids Total Volant idéal pour exploiter au maximum les performances de la voile

Dénomination des coloris



Azura

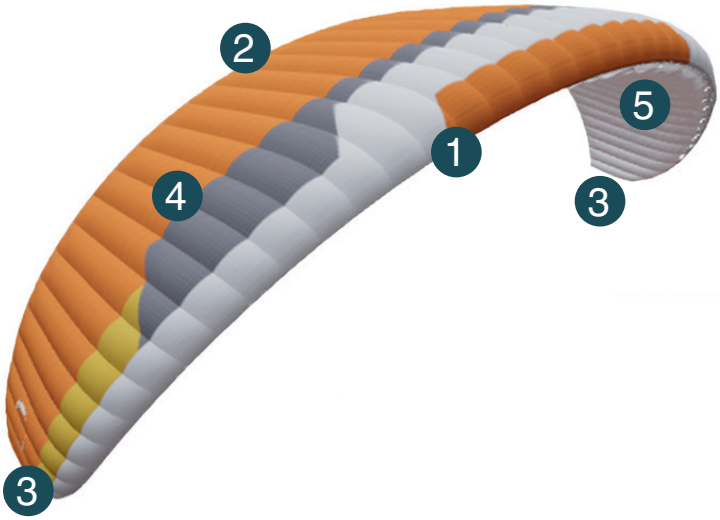


Ibiscus



Osis

Vue d'ensemble du matériel













1. Bord d'attaque
2. Bord de fuite
3. Stabilos
4. Extrados
5. Intrados
6. Élévateur A
7. Élévateur A' (pour les oreilles)
8. Élévateur B
9. Élévateur C
10. Drisse de frein
11. Attache de frein
12. Poignée de frein
13. Point d'accroche principal élévateur
14. Sac de portage TREK2 :
    - BIRDY2 XXS - TREK2 110
    - BIRDY2 XS - TREK2 110
    - BIRDY2 S - TREK2 110
    - BIRDY2 M - TREK2 130
    - BIRDY2 ML - TREK2 130
    - BIRDY2 L - TREK2 130
15. Accélérateur
16. Crochet d'accélérateur
17. Barreau d'accélérateur
18. Compact Case
    - BIRDY2 XXS - Compact Case S
    - BIRDY2 XS - Compact Case S
    - BIRDY2 S - Compact Case L
    - BIRDY2 M - Compact Case L
    - BIRDY2 ML - Compact Case L
    - BIRDY2 L - Compact Case L
19. Pochette avec kit de réparation

Montage de la voile

Dépliage de la voile

Choisissez une pente-école ou une surface plate sans vent ni obstacle.
Dépliez votre parapente et étalez-le en corolle. Contrôlez l'état du tissu et des suspentes, vérifiez qu'il n'y a pas d'accroc ni de détérioration. Vérifiez que les petits maillons rapides connectant les suspentes aux élévateurs sont bien fermés. Identifiez et démêlez les élévateurs A, B, C et les freins. Vérifiez qu'il n'y ait pas de nœuds ou de cravates dans le suspentage.

Choisir une sellette adaptée.

La voile BIRDY2 a été homologuée EN A avec une sellette conforme aux normes EN1651 et LTF. Cela signifie que vous pouvez utiliser la plupart des sellettes actuelles. Nous vous conseillons de choisir une sellette homologuée EN1651 et/ou LTF avec une protection.

Connexion voile – sellette

Sans faire de twist, connectez les élévateurs aux points d'accroche de la sellette avec des mousquetons automatiques. Veillez à ce que les élévateurs soient dans le bon sens : les "A" doivent être à l'avant dans le sens de vol. (Voir schéma ci-contre).
Enfin vérifiez que les mousquetons sont correctement fermés.



Écartement ventrale de la sellette

Nous vous conseillons de régler l'écartement entre les mousquetons de votre sellette selon la taille de votre aile :

- 40 cm pour une BIRDY2 taille XXS
- 40 cm pour une BIRDY2 taille XS
- 42 cm pour une BIRDY2 taille S
- 44 cm pour une BIRDY2 taille M
- 46 cm pour une BIRDY2 taille ML
- 48 cm pour une BIRDY2 taille L

Montage de l'accélérateur

Installez l'accélérateur dans votre sellette selon les instructions de son fabricant.

Connectez-le à l'aile grâce aux crocs fendus.

Une fois l'accélérateur connecté, ajustez la longueur selon votre taille. Pour une utilisation correcte, il ne doit pas y avoir de tension au niveau des crochets en position relâchée.



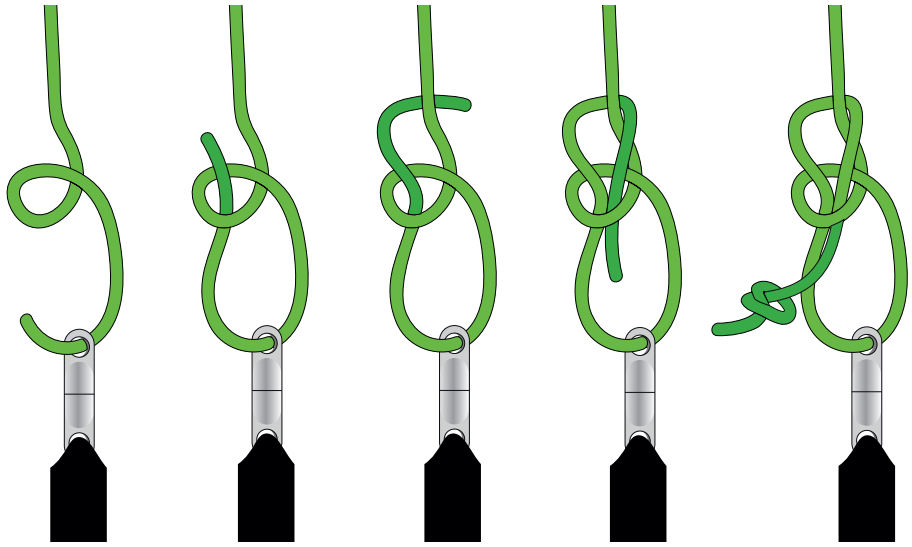
Réglage des freins

Les freins sont ajustés en usine pour permettre un pilotage optimal. Toutefois, si ce réglage ne vous convenait pas, il est possible de modifier la longueur des freins.

Pour régler la longueur des drisses de frein, nous vous conseillons l'utilisation d'un nœud de chaise et de limiter vos modifications à de faibles amplitudes (pas plus de 5 cm).

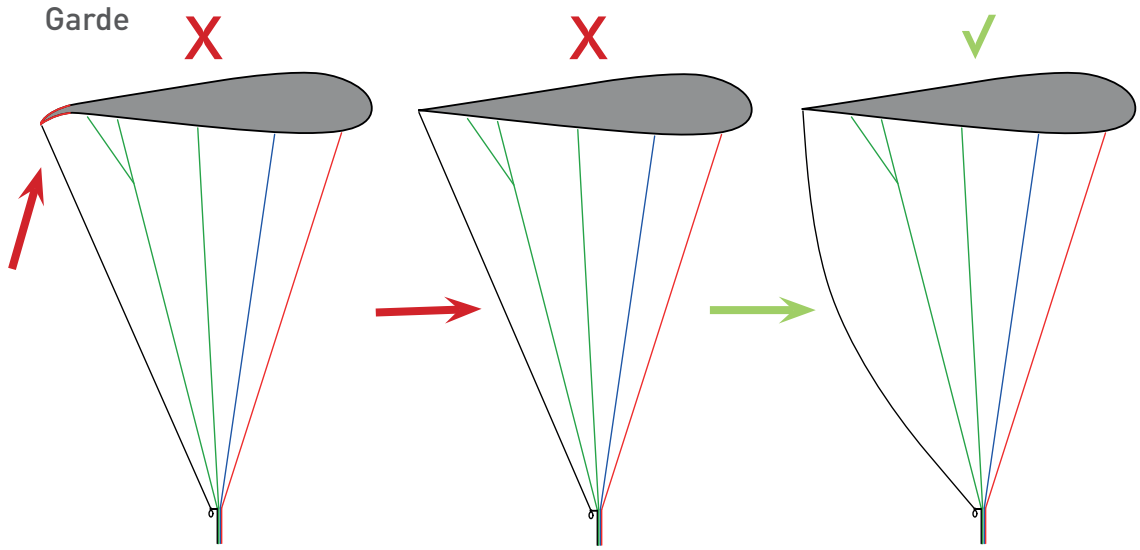
Si vous modifiez le montage d'origine, faites-le valider par un professionnel.

Réailser un nœud de chaise



Si vous modifiez le montage d'origine, faites-le valider par un professionnel.

Veillez à laisser une garde, c'est-à-dire ne pas supprimer le jeu aux commandes afin de ne pas déformer l'aile et empêcher le bon fonctionnement de l'accélérateur en bridant la voile.
En position accélérée, le bord de fuite ne doit pas être déformé.



Préparation avant le décollage

La voile BIRDY2 est destinée à des pilotes débutants, en progression ou aux pilotes qui privilégient la sécurité. Pour découvrir votre nouvelle voile, nous vous conseillons d'effectuer vos premiers vols en conditions calmes sur une pente-école ou un site que vous avez l'habitude de fréquenter, avec votre sellette habituelle.

Dépliez la voile et placez-la en arc de cercle sur l'extrados.

Séparez les élévateurs A, B, C et les freins ; assurez-vous que les élévateurs et le suspentage ne présentent pas de nœuds et ne soient pas accrochés (branchages, pierres, etc.).



Attention !

Il est important d'effectuer une visite prévol rigoureuse et de s'assurer d'être correctement installé dans la sellette et que celle-ci soit bien connectée au parapente.

Avant chaque décollage, vérifiez les points suivants (check-list de prévol) :

- Que la sellette et les mousquetons ne sont pas détériorés.
- Que la poche parachute est correctement fermée et que la poignée est bien en place.
- Que vos réglages personnels n'ont pas été modifiés.
- Que la voile est bien connectée aux élévateurs et que les mousquetons et les maillons sont bien verrouillés.
- Que la voile est bien connectée, sans tours de sellette.
- Que vous êtes bien attachés, (cuissardes, ventrale, mousquetons, casque...)

L'équipe de mise au point a optimisé le de gonflage de la BIRDY2 afin de le rendre facile en toutes conditions de décollage : autant par vent faible que par vent fort, la progressivité du gonflage est appréciable. Cependant, avant le premier vol, exercez-vous au gonflage afin de vous familiariser avec votre nouvelle voile. Il est possible de gonfler face ou dos à la voile selon les conditions au décollage.

Décollage

L'équipe de mise au point a optimisé le de gonflage de la BIRDY2 afin de le rendre facile en toutes conditions de décollage : autant par vent faible que par vent fort, la progressivité du gonflage est appréciable. Cependant, avant le premier vol, exercez-vous au gonflage afin de vous familiariser avec votre nouvelle voile. Il est possible de gonfler face ou dos à la voile selon les conditions au décollage.

Décollage dos à la voile

Pour gonfler la voile, prenez uniquement l'élévateur central A (rouge) en main au niveau des maillons et avancez doucement et progressivement. Une fois la voile au-dessus de votre tête, effectuez une temporisation adaptée suivie d'un contrôle visuel de l'aile avant de décider d'accélérer pour décoller.

Décollage face à la voile

Si la vitesse du vent est adaptée, nous vous conseillons de gonfler face à la voile afin de faciliter le contrôle visuel. Retournez vous face à la voile, et saisissez les élévateurs A.

Après une légère impulsion sur les élévateurs pour gonfler la voile, adaptez votre vitesse de déplacement afin de faciliter la temporisation. Une fois l'aile stabilisée, retournez vous et avancez pour décoller.

N.B. : il n'est pas nécessaire de prendre les élévateurs A' destinés aux oreilles.



Attention !

Ne décollez jamais sans vous être assuré que l'espace aérien est libre et que les conditions correspondent à votre niveau de pratique.

Caractéristiques de vol

Voici quelques recommandations afin d'optimiser les performances de votre voile BIRDY2 :

Vitesse « bras hauts »

Cette position vous offrira le meilleur plané en conditions sans vent.

Virage

Afin de mettre votre voile en virage, après avoir vérifié que l'espace est dégagé, penchez-vous dans la sellette du côté intérieur du virage et abaissez progressivement la commande de frein du côté intérieur au virage jusqu'à obtenir l'inclinaison souhaitée. Vous pouvez réguler la vitesse et le rayon de virage à l'aide de la commande extérieure. Si vous volez à basse vitesse, amorcez votre virage en relevant le frein extérieur. Vous éviterez ainsi le risque d'un départ en vrille.

Utilisation de l'accélérateur

Conformément à la norme EN A, la voile BIRDY2 a été conçue pour voler de façon stable dans toute la plage de vitesse.

Accélérée, la voile devient plus sensible aux turbulences. Si vous sentez une diminution de pression dans l'accélérateur, cessez de pousser et ajoutez un peu de pression dans les freins, cela permet d'éviter un risque éventuel de fermeture frontale.

Course de débattement de l'accélérateur :

14.5 cm pour une BIRDY2 taille XXS
14.5 cm pour une BIRDY2 taille XS
15 cm pour une BIRDY2 taille S
15 cm pour une BIRDY2 taille M
16 cm pour une BIRDY2 taille ML
16 cm pour une BIRDY2 taille L

Pilotage aux élévateurs "C"

Si pour une raison ou une autre, vous ne pouvez pas utiliser vos freins, il vous faudra piloter à la sellette et avec les élévateurs C.

Pour effectuer un virage, saisissez l'élévateur C du côté où vous souhaitez tourner et tirez le vers le bas. Maintenez l'action jusqu'à obtention du cap souhaité. L'action doit être d'amplitude modérée pour limiter le risque de départ en vrille.

Pour l'atterrissage laisse voler l'aile jusqu'au dernier moment où il faudra la freiner symétriquement. Freiner avec les C est moins efficace qu'avec les freins, l'atterrissage sera un peu plus tonique que la normale.

Fin du vol

Atterrissage

Assurez-vous toujours d'avoir suffisamment d'altitude afin d'effectuer une approche adaptée aux conditions aérologiques et au terrain utilisé. Lors de l'approche, n'effectuez jamais de manœuvres brutales, ni de virages engagés. Atterrissez toujours face au vent, en position debout et soyez prêt à courir si nécessaire. En finale, adoptez la vitesse la plus élevée possible selon les conditions puis freinez progressivement et complètement pour ralentir la voile au moment de reprendre contact avec le sol. Attention à ne pas freiner trop tôt et trop rapidement : une ressource excessive provoquerait un atterrissage brutal.

En cas d'atterrissage par vent fort, dès la prise de contact avec le sol vous devrez vous retourner face à la voile et avancer vers elle en freinant symétriquement. Vous pouvez également utiliser les élévateurs C pour affaler la voile.

Pliage

Pliez chaque côté de votre aile en accordéon, empilez à plat les renforts du bord d'attaque.
Rabattez un côté de l'aile sur l'autre en gardant les renforts bien à plat, enfin repliez la voile sur elle même par moitiés successives, en commençant par le bord d'attaque. Pendant toute la phase de pliage, veillez à ce que les renforts ne soient pas pliés ni tordus. Le Compact Case livré avec la BIRDY2 vous permet de plier facilement la voile en accordéon et de la maintenir dans un étui compact, lisse et transportable.

Pratiques spécifiques

Treuil

La voile BIRDY2 peut être utilisée en vol treuillé monoplace. Volez uniquement avec un équipement homologué, utilisé par un opérateur qualifié et après avoir suivi une formation au préalable. La force de traction doit correspondre au poids de l'équipement et l'action du treuil ne doit commencer que lorsque la voile est parfaitement gonflée et stabilisée au-dessus du pilote.

La voile BIRDY2 peut être utilisée en vol treuillé monoplace. Volez uniquement avec un équipement homologué, utilisé par un opérateur qualifié et après avoir suivi une formation au préalable. La force de traction doit correspondre au poids de l'équipement et l'action du treuil ne doit commencer que lorsque la voile est parfaitement gonflée et stabilisée au-dessus du pilote.

Vol Acrobatique

Votre voile n'a pas été conçue pour la pratique du vol acrobatique.
La pratique répétée de manœuvres sollicitant au delà de 4xG (ou 2xG si les manœuvres sont dissymétriques) entraîne un vieillissement prématuré de votre aile et est à proscrire. Les manœuvres de type "SAT" sont les plus traumatisantes pour votre matériel.

Biplace



Le parapente BIRDY2 n'est pas conçue pour le vol en biplace

Descentes rapides

Les techniques décrites ci-dessous doivent n'être utilisées qu'en cas d'urgence ou de nécessité et demandent une formation préalable. L'analyse et l'anticipation des conditions aérologiques éviteront souvent de devoir recourir à ces méthodes. Nous vous conseillons de vous exercer en air calme et de préférence au-dessus de l'eau, ou de suivre une formation appropriée (type stage SIV).

Oreilles

Cette technique permet d'augmenter le taux de chute de la voile. Nous vous déconseillons d'effectuer cette manœuvre près du sol.

Pour réaliser les oreilles, saisissez la poignée du kit oreille sur l'élévateur A' en conservant les freins dans les mains et abaissez-les jusqu'à fermer les bouts d'aile. Il est préférable de fermer les deux côtés l'un après l'autre et non simultanément pour limiter le risque de fermeture frontale.
Une fois les oreilles fermées et stabilisées, nous vous conseillons d'utiliser l'accélérateur pour retrouver votre vitesse horizontale initiale.

Pour rouvrir les oreilles, relâchez l'accélérateur, puis les élévateurs symétriquement. Conformément à la norme les oreilles se rouvriront seules, mais vous pouvez effectuer un freinage ample d'un côté puis de l'autre pour faciliter la réouverture.



Descente aux élévateurs B

Cette méthode est en général très physique. Elle consiste à provoquer une phase parachutale pendant laquelle le contrôle de la voile est diminué.
La descente aux B s'effectue en saisissant les élévateurs au niveau des maillons et en les abaissant symétriquement jusqu'à casser le profil de l'aile. Cette position peut-être maintenue pour augmenter son taux de chute.
Pour retrouver une phase de vol normale, relevez progressivement et symétriquement les mains jusqu'aux repères rouges des élévateurs A, puis lâchez simultanément les B. La voile effectuera une abattée modérée qu'il faudra éventuellement piloter.

Descente en virages à 360°

Pour commencer les virages en 360, assurez-vous que l'espace est dégagé et penchez-vous du côté intérieur au virage puis descendez progressivement la commande intérieure. La voile effectuera un tour complet avant d'accélérer et d'entrer en spirale. Vous pourrez utiliser la commande extérieure afin de réguler le taux de chute et la vitesse de rotation.

Afin de sortir de la rotation, revenez à une position neutre (centrée) dans la sellette et remontez progressivement la commande intérieure. Vous devez maintenir l'aile en virage pendant la phase de décélération dans le but de limiter la ressource en sortie de spirale. Une sortie trop radicale entraînera une ressource importante accompagnée d'une forte abattée qu'il faudra contrôler. Le ralentissement progressif de la rotation à l'aide de la commande extérieure vous permettra de sortir de manière contrôlée.



Nous vous déconseillons d'associer la technique des oreilles avec les descentes en virages à 360°, pour une meilleure longévité de votre aile.



Conformément à la norme, la voile BIRDY2 ne présente pas de tendance à la neutralité spirale et revient en régime de vol normal en moins de 2 tours.



DANGER : Cette manœuvre sollicite fortement la voile. La vitesse et la force centrifuge exercées risquent de vous désorienter et, dans les cas extrêmes, de causer un effet de " voile noir " allant jusqu'à la perte de connaissance. Exercez-vous avec une grande réserve d'altitude et de manière progressive et restez attentif.

Incidents de vol

Décrochage

Cette manœuvre est fortement déconseillée et se révèle extrêmement physique à réaliser. Elle ne constitue pas une technique de descente rapide en sécurité.

Fermetures asymétriques

Tout parapente peut occasionnellement subir une fermeture en raison de turbulences ou d'une erreur de pilotage. Lors d'une fermeture, votre priorité doit être de vous éloigner du relief et de retrouver le vol en ligne droite.
En cas de fermeture asymétrique (qu'elle soit induite par une turbulence ou provoquée volontairement par le pilote) nous vous rappelons que la meilleure attitude à avoir est la suivante :

- Mettez tout votre poids sur le côté « voile ouverte » de la sellette.
- Si besoin, appliquez doucement du frein côté voile ouverte pour empêcher votre aile de tourner.
- Une fois l'équilibre trouvé (vol droit), si le côté fermé ne ré-ouvre pas spontanément, actionnez amplement la commande concernée et relâchez instantanément. Répétez l'opération autant de fois que nécessaire jusqu'à ouverture complète du bout d'aile. En cas de "cravate" vous pouvez effectuer la manœuvre des oreilles décrite plus haut tout en actionnant la suspente coincée afin de libérer le bout d'aile.

Fermetures frontales

Selon la norme d'homologation, la voile est conçue pour se rouvrir spontanément en cas de fermeture frontale.
En cas de fermeture frontale (qu'elle soit induite par une turbulence ou provoquée volontairement par le pilote) nous vous rappelons que la meilleure attitude à avoir est la suivante :

- Relâchez complètement les freins durant la fermeture. Si vous la provoquez volontairement, nous vous conseillons de remettre les poignées de frein sur les pressions.
- Attendez que l'aile rouvre et revienne au-dessus de vous – ne pas freiner votre aile si elle est derrière vous.
- «Temporisez» l'abattée avec les freins de manière adaptée, par une action symétrique une fois que l'aile est passée devant vous.

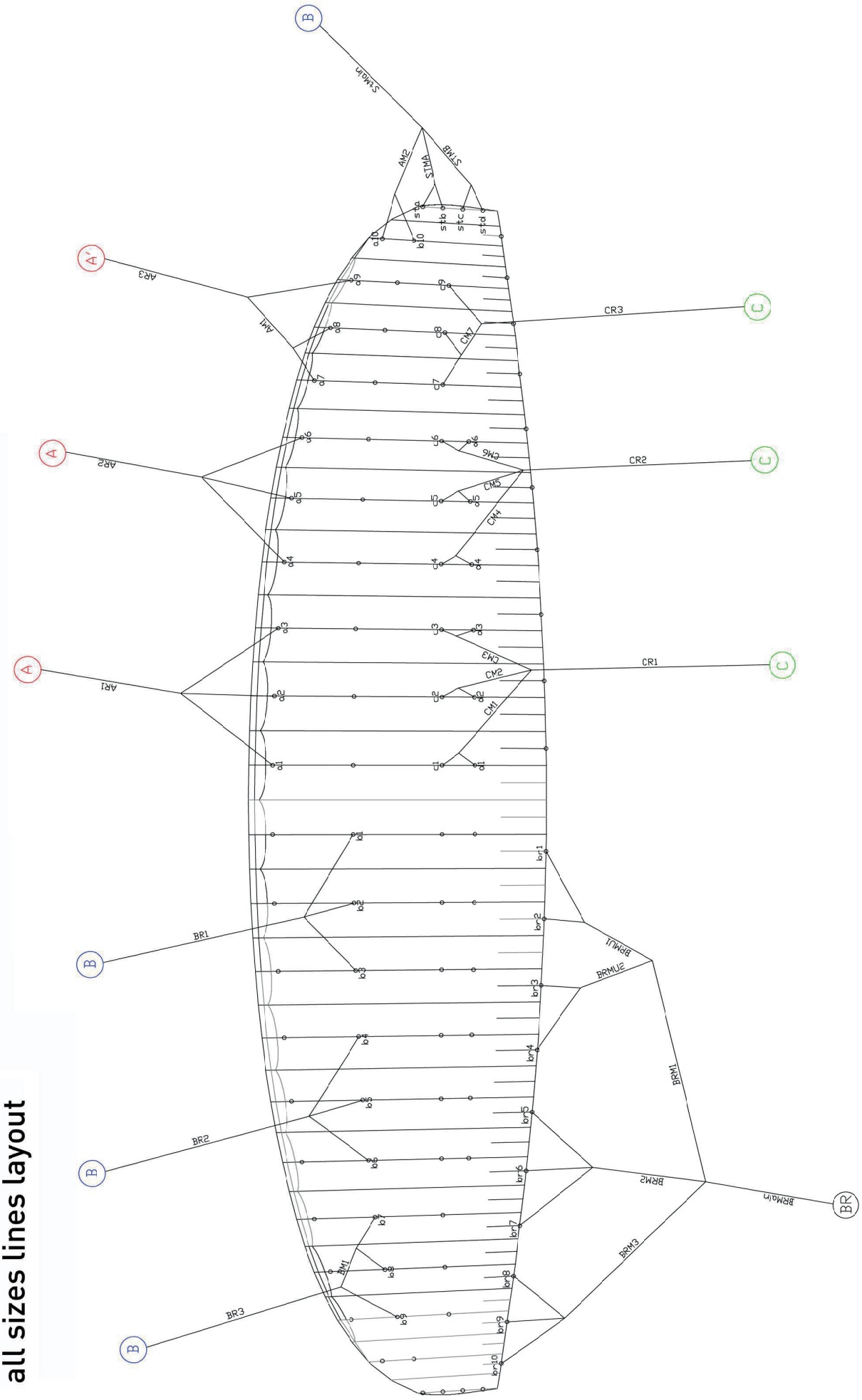
Phase parachutale

Même si cette configuration de vol se produit très rarement, il se peut que vous constatiez que la voile descende sans vitesse horizontale, ce qui constitue une phase parachutale. Si cela se produit, remontez complètement les freins de manière symétrique et actionnez l'accélérateur, au besoin vous pouvez aussi pousser les élévateurs A vers l'avant. Assurez-vous de la reprise du vol normal avant de toucher à nouveau aux commandes.

Vrille / décrochage asymétrique

Une vrille ne surviendra qu'en cas d'erreur de pilotage. Dans ce cas, remontez complètement la commande du côté décroché et contrôlez l'abattée consécutive.

Plan de suspentage



BIRDY 2
all sizes lines layout

Matériaux

Tissus	Fabricant	Référence
Extrados - Bord d'attaque	Domnico Tex	30D soft
Extrados - Partie arrière	Domnico Tex	20D soft
Intrados	Domnico Tex	10D soft
Cloisons suspentées	MJ Tec	32 gr Hard
Cloisons non suspentées et Mini Ribs	Porcher Sport	70000E91 - Skytex 27 gr Hard
Renforts cloisons	Porcher Sport	Ripstop autocollant 50 mm

Suspentes principales	Fabricant	Référence
Hautes	Edelrid	8001U-130/090/070/050
Intermédiaires	Edelrid	8001U-130/090/070/050
Basses	Edelrid	A7343-230/190/090
Stabilo		A7343-140

Suspentes de frein	Fabricant	Référence
Hautes	Edelrid	8001U-050
Intermédiaires	Edelrid	8001U-130/090
Basses	Edelrid	A7850X-240

Liaison suspentes / élévateurs
Maillon Joo-tech

Tableaux des mesures

Voile BIRDY2 en taille XXS

Tableau des mesures (mm) des suspentes cousues.
Les mesures sont réalisées du bas des élévateurs jusqu'à l'intrados, avec une tension de 5 Kg.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6235	*6232*	-3	6140	*6143*	3	6262	*6261*	-1	6319	*6320*	1
2	6148	*6147*	-1	6052	*6053*	1	6170	*6168*	-2	6227	*6225*	-2
3	6182	*6180*	-2	6088	*6088*	0	6201	*6202*	1	6253	*6255*	2
4	6138	*6137*	-1	6038	*6039*	1	6137	*6137*	0	6186	*6188*	2
5	6056	*6054*	-2	5964	*5966*	2	6059	*6058*	-1	6103	*6101*	-2
6	6067	*6063*	-4	5982	*5982*	0	6072	*6070*	-2	6110	*6110*	0
7	5989	*5985*	-4	5922	*5921*	-1	5976	*5977*	1			
8	5874	*5874*	0	5822	*5825*	3	5880	*5880*	0			
9	5821	*5819*	-2	5782	*5781*	-1	5841	*5842*	1			
10	5624	*5621*	-3	5585	*5585*	0						
11	5473	*5476*	3	5476	*5477*	1	5546	5547	1	5644	5642	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	6528	*6528*	0
2	6261	*6261*	0
3	6077	*6077*	0
4	6011	*6009*	-2
5	5855	*5856*	1
6	5758	*5759*	1
7	5785	*5785*	0
8	5731	*5725*	-6
9	5692	*5686*	-6
10	5736	*5732*	-4

Tableau de mesures (mm) de la longueur des élévateurs

La mesure de la longueur des élévateurs est réalisée avec les mousquetons.

Tolérance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	502	505	3	357	356	-1
A'	502	504	2	357	355	-2
B	502	506	4	436	441	5
C	502	504	2	502	504	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	3847	BR1	3780	CR1	3871	d1	515	BRmain	2405
AR2	3895	BR2	3827	CR2	3902	d2	492	BRM1	1694
AR3	4084	BR3	4044	CR3	4081	d3	496	BRM2	2025
AM1	633	BM1	624	CM1	1439	d4	470	BRM3	2300
AM2	486	b1	1866	CM2	1370	d5	446	BRMU1	1156
a1	1894	b2	1778	CM3	1392	d6	442	BRMU2	973
a2	1807	b3	1814	CM4	1320			br1	1289
a3	1841	b4	1717	CM5	1261	STABILO LINES		br2	1022
a4	1749	b5	1643	CM6	1272	NAME	SEWN	br3	1021
a5	1667	b6	1661	CM7	639	STMain	4137	br4	955
a6	1678	b7	750	c1	458	STMA	423	br5	1444
a7	768	b8	652	c2	435	STMB	490	br6	1347
a8	655	b9	1234	c3	444	sta	421	br7	1374
a9	1233	b10	470	c4	421	stb	424	br8	999
a10	509			c5	402	stc	427	br9	960
				c6	404	std	525	br10	1004
				c7	757				
				c8	661				
				c9	1259				

Tolérance +/- 10mm

Suspentes mesurées avec une tension de 5kg:
*La valeur coupée peut changée selon le type de couture , de machine et le fil utilisés
** la valeur cousue correspond à la longueur finale de la suspente, de la boucle d'une extrêmité à l'autre

Voile BIRDY2 en taille XS

Tableau des mesures (mm) des suspentes cousues.
Les mesures sont réalisées du bas des élévateurs jusqu'à l'intrados, avec une tension de 5 Kg.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6436	*6433*	-3	6325	*6327*	2	6448	*6448*	0	6507	*6509*	2
2	6347	*6349*	2	6235	*6241*	6	6355	*6357*	2	6414	*6418*	4
3	6383	*6382*	-1	6273	*6274*	1	6389	*6389*	0	6442	*6445*	3
4	6340	*6337*	-3	6228	*6228*	0	6327	*6327*	0	6377	*6381*	4
5	6256	*6255*	-1	6152	*6153*	1	6246	*6247*	1	6291	*6293*	2
6	6266	*6263*	-3	6171	*6170*	-1	6260	*6260*	0	6299	*6301*	2
7	6176	*6171*	-5	6107	*6103*	-4	6160	*6162*	2			
8	6058	*6059*	1	6005	*6006*	1	6061	*6063*	2			
9	6002	*5996*	-6	5962	*5962*	0	6020	*6022*	2			
10	5801	*5799*	-2	5761	*5762*	1						
11	5644	*5647*	3	5647	*5646*	-1	5721	5722	1	5821	5822	1

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	6744	*6744*	0
2	6471	*6470*	-1
3	6282	*6282*	0
4	6214	*6214*	0
5	6054	*6053*	-1
6	5955	*5956*	1
7	5983	*5984*	1
8	5932	*5931*	-1
9	5892	*5893*	1
10	5937	*5938*	1

Tableau de mesures (mm) de la longueur des élévateurs

La mesure de la longueur des élévateurs est réalisée avec les mousquetons.

Tolérance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	502	505	3	357	357	0
A'	502	504	2	357	358	1
B	502	505	3	436	437	1
C	502	504	2	502	504	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	3985	BR1	3903	CR1	3995	d1	532	BRmain	2488
AR2	4037	BR2	3959	CR2	4032	d2	509	BRM1	1749
AR3	4223	BR3	4182	CR3	4217	d3	513	BRM2	2093
AM1	655	BM1	646	CM1	1486	d4	486	BRM3	2384
AM2	503	b1	1928	CM2	1416	d5	461	BRMU1	1193
a1	1957	b2	1838	CM3	1440	d6	458	BRMU2	1006
a2	1868	b3	1876	CM4	1365			br1	1330
a3	1904	b4	1775	CM5	1304	STABILO LINES		br2	1057
a4	1809	b5	1699	CM6	1315	NAME	SEWN	br3	1055
a5	1725	b6	1718	CM7	661	STMain	4279	br4	987
a6	1735	b7	775	c1	473	STMA	437	br5	1492
a7	794	b8	675	c2	450	STMB	507	br6	1393
a8	678	b9	1276	c3	460	sta	436	br7	1421
a9	1275	b10	487	c4	436	stb	439	br8	1033
a10	527			c5	416	stc	443	br9	993
				c6	419	std	543	br10	1038
				c7	783				
				c8	684				
				c9	1302				

Tolérance +/- 10mm

Suspentes mesurées avec une tension de 5kg:
*La valeur coupée peut changée selon le type de couture , de machine et le fil utilisés
** la valeur cousue correspond à la longueur finale de la suspente, de la boucle d'une extrêmité à l'autre

Voile BIRDY2 en taille S

Tableau des mesures (mm) des suspentes cousues.
Les mesures sont réalisées du bas des élévateurs jusqu'à l'intrados, avec une tension de 5 Kg.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6709	*6708*	-1	6586	*6584*	-2	6718	*6718*	0	6779	*6779*	0
2	6617	*6621*	4	6494	*6500*	6	6621	*6621*	0	6682	*6684*	2
3	6655	*6655*	0	6534	*6533*	-1	6656	*6657*	1	6711	*6711*	0
4	6611	*6611*	0	6492	*6490*	-2	6594	*6593*	-1	6646	*6648*	2
5	6524	*6524*	0	6413	*6414*	1	6511	*6512*	1	6559	*6558*	-1
6	6535	*6536*	1	6433	*6433*	0	6526	*6525*	-1	6567	*6567*	0
7	6437	*6435*	-2	6366	*6363*	-3	6419	*6419*	0			
8	6313	*6317*	4	6259	*6262*	3	6316	*6317*	1			
9	6254	*6250*	-4	6214	*6214*	0	6274	*6268*	-6			
10	6046	*6047*	1	6003	*6004*	1						
11	5883	*5883*	0	5885	*5883*	-2	5963	5961	-2	6068	6066	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7016	*7014*	-2
2	6731	*6730*	-1
3	6536	*6532*	-4
4	6466	*6459*	-7
5	6301	*6301*	0
6	6198	*6198*	0
7	6228	*6225*	-3
8	6175	*6180*	5
9	6134	*6139*	5
10	6181	*6181*	0

Les dimensions données dans le manuel d'utilisation ont été vérifiées par un laboratoire de test.

Tableau de mesures (mm) de la longueur des élévateurs

La mesure de la longueur des élévateurs est réalisée avec les mousquetons.

Tolérance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	525	530	5	375	370	-5
A'	525	528	3	375	370	-5
B	525	530	5	455	460	5
C	525	529	4	525	529	4

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4151	BR1	4059	CR1	4157	d1	556	BRmain	2575
AR2	4207	BR2	4123	CR2	4199	d2	532	BRM1	1825
AR3	4397	BR3	4356	CR3	4391	d3	536	BRM2	2186
AM1	685	BM1	675	CM1	1552	d4	508	BRM3	2493
AM2	525	b1	2013	CM2	1479	d5	483	BRMU1	1244
a1	2044	b2	1921	CM3	1504	d6	479	BRMU2	1050
a2	1952	b3	1961	CM4	1425			br1	1388
a3	1990	b4	1855	CM5	1363	STABILO LINES		br2	1103
a4	1890	b5	1776	CM6	1375	NAME	SEWN	br3	1102
a5	1803	b6	1796	CM7	691	STMain	4457	br4	1032
a6	1814	b7	811	c1	495	STMA	457	br5	1559
a7	831	b8	706	c2	471	STMB	530	br6	1456
a8	709	b9	1334	c3	481	sta	457	br7	1486
a9	1333	b10	509	c4	456	stb	459	br8	1080
a10	552			c5	435	stc	464	br9	1039
				c6	438	std	569	br10	1086
				c7	818				
				c8	715				
				c9	1362				

Tolérance +/- 10mm

Suspentes mesurées avec une tension de 5kg:
*La valeur coupée peut changée selon le type de couture , de machine et le fil utilisés
** la valeur cousue correspond à la longueur finale de la suspente, de la boucle d'une extrêmité à l'autre

Voile BIRDY2 en taille M

Tableau des mesures (mm) des suspentes cousues.
Les mesures sont réalisées du bas des élévateurs jusqu'à l'intrados, avec une tension de 5 Kg.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6933	*6933*	0	6818	*6817*	-1	6953	*6951*	-2	7017	*7020*	3
2	6839	*6842*	3	6723	*6724*	1	6854	*6858*	4	6917	*6917*	0
3	6880	*6879*	-1	6765	*6766*	1	6891	*6893*	2	6949	*6949*	0
4	6838	*6837*	-1	6717	*6718*	1	6822	*6823*	1	6876	*6879*	3
5	6749	*6752*	3	6637	*6642*	5	6737	*6738*	1	6786	*6787*	1
6	6761	*6761*	0	6657	*6657*	0	6752	*6752*	0	6794	*6795*	1
7	6663	*6661*	-2	6590	*6588*	-2	6644	*6643*	-1			
8	6536	*6537*	1	6480	*6484*	4	6538	*6536*	-2			
9	6474	*6470*	-4	6432	*6431*	-1	6494	*6492*	-2			
10	6258	*6259*	1	6215	*6217*	2						
11	6090	*6091*	1	6092	*6094*	2	6172	6174	2	6280	6278	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7285	*7285*	0
2	6993	*6991*	-2
3	6792	*6788*	-4
4	6720	*6718*	-2
5	6551	*6549*	-2
6	6446	*6449*	3
7	6477	*6478*	1
8	6421	*6419*	-2
9	6378	*6374*	-4
10	6427	*6424*	-3

Les dimensions données dans le manuel d'utilisation ont été vérifiées par un laboratoire de test.

Tableau de mesures (mm) de la longueur des élévateurs

La mesure de la longueur des élévateurs est réalisée avec les mousquetons.

Tolérance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	525	525	0	375	371	-4
A'	525	525	0	375	370	-5
B	525	525	0	455	455	0
C	525	525	0	525	526	1

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4305	BR1	4221	CR1	4322	d1	576	BRmain	2694
AR2	4368	BR2	4283	CR2	4361	d2	551	BRM1	1887
AR3	4569	BR3	4526	CR3	4562	d3	556	BRM2	2263
AM1	710	BM1	700	CM1	1605	d4	526	BRM3	2581
AM2	544	b1	2083	CM2	1530	d5	500	BRMU1	1286
a1	2114	b2	1988	CM3	1557	d6	496	BRMU2	1087
a2	2020	b3	2030	CM4	1475			br1	1434
a3	2061	b4	1920	CM5	1411	STABILO LINES		br2	1142
a4	1956	b5	1840	CM6	1423	NAME	SEWN	br3	1140
a5	1867	b6	1860	CM7	716	STMain	4631	br4	1068
a6	1879	b7	840	c1	512	STMA	473	br5	1613
a7	860	b8	732	c2	488	STMB	548	br6	1508
a8	735	b9	1382	c3	498	sta	474	br7	1539
a9	1381	b10	528	c4	472	stb	476	br8	1119
a10	571			c5	451	stc	481	br9	1076
				c6	454	std	589	br10	1125
				c7	847				
				c8	741				
				c9	1411				

Tolérance +/- 10mm

Suspentes mesurées avec une tension de 5kg:
*La valeur coupée peut changée selon le type de couture , de machine et le fil utilisés
** la valeur cousue correspond à la longueur finale de la suspente, de la boucle d'une extrêmité à l'autre

Voile BIRDY2 en taille ML

Tableau des mesures (mm) des suspentes cousues.
Les mesures sont réalisées du bas des élévateurs jusqu'à l'intrados, avec une tension de 5 Kg.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	7255	*7255*	0	7123	*7123*	0	7268	*7265*	-3	7335	*7334*	-1
2	7157	*7160*	3	7025	*7024*	-1	7166	*7165*	-1	7232	*7236*	4
3	7201	*7198*	-3	7070	*7070*	0	7206	*7206*	0	7266	*7269*	3
4	7154	*7152*	-2	7022	*7022*	0	7140	*7136*	-4	7197	*7195*	-2
5	7062	*7066*	4	6939	*6940*	1	7052	*7050*	-2	7104	*7107*	3
6	7075	*7076*	1	6961	*6959*	-2	7069	*7064*	-5	7113	*7112*	-1
7	6970	*6971*	1	6895	*6893*	-2	6956	*6957*	1			
8	6837	*6835*	-2	6781	*6784*	3	6846	*6853*	7			
9	6769	*6767*	-2	6728	*6725*	-3	6802	*6802*	0			
10	6552	*6548*	-4	6506	*6507*	1						
11	6375	*6372*	-3	6378	*6377*	-1	6462	6462	0	6575	6574	-1

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7285	*7285*	0
2	6993	*6991*	-2
3	6792	*6788*	-4
4	6720	*6718*	-2
5	6551	*6549*	-2
6	6446	*6449*	3
7	6477	*6478*	1
8	6421	*6419*	-2
9	6378	*6374*	-4
10	6427	*6424*	-3

Les dimensions données dans le manuel d'utilisation ont été vérifiées par un laboratoire de test.

Tableau de mesures (mm) de la longueur des élévateurs

La mesure de la longueur des élévateurs est réalisée avec les mousquetons.

Tolérance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	544	545	1	383	380	-3
A'	544	541	-3	383	378	-5
B	544	544	0	469	467	-2
C	544	545	1	544	545	1

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4511	BR1	4412	CR1	4524	d1	604	BRmain	2791
AR2	4575	BR2	4481	CR2	4573	d2	578	BRM1	1975
AR3	4779	BR3	4737	CR3	4787	d3	583	BRM2	2372
AM1	746	BM1	735	CM1	1680	d4	552	BRM3	2706
AM2	570	b1	2182	CM2	1603	d5	525	BRMU1	1345
a1	2215	b2	2084	CM3	1632	d6	521	BRMU2	1138
a2	2117	b3	2129	CM4	1545			br1	1501
a3	2161	b4	2012	CM5	1479	STABILO LINES		br2	1196
a4	2050	b5	1929	CM6	1492	NAME	SEWN	br3	1194
a5	1958	b6	1951	CM7	749	STMain	4850	br4	1120
a6	1971	b7	880	c1	537	STMA	496	br5	1690
a7	902	b8	768	c2	512	STMB	575	br6	1581
a8	771	b9	1448	c3	523	sta	497	br7	1614
a9	1447	b10	554	c4	495	stb	500	br8	1173
a10	600			c5	473	stc	505	br9	1129
				c6	477	std	618	br10	1181
				c7	888				
				c8	778				
				c9	1483				

Suspentes mesurées avec une tension de 5kg:
*La valeur coupée peut changée selon le type de couture , de machine et le fil utilisés
** la valeur cousue correspond à la longueur finale de la suspente, de la boucle d'une extrêmité à l'autre

Voile BIRDY2 en taille L

Tableau des mesures (mm) des suspentes cousues.
Les mesures sont réalisées du bas des élévateurs jusqu'à l'intrados, avec une tension de 5 Kg.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	7617	*7619*	2	7487	*7489*	2	7636	*7637*	1	7707	*7713*	6
2	7517	*7520*	3	7386	*7390*	4	7531	*7530*	-1	7600	*7601*	1
3	7563	*7566*	3	7434	*7435*	1	7573	*7573*	0	7637	*7641*	4
4	7523	*7523*	0	7387	*7386*	-1	7504	*7503*	-1	7564	*7571*	7
5	7426	*7426*	0	7300	*7302*	2	7412	*7411*	-1	7466	*7469*	3
6	7440	*7442*	2	7324	*7326*	2	7430	*7426*	-4	7476	*7477*	1
7	7334	*7328*	-6	7253	*7253*	0	7317	*7321*	4			
8	7195	*7192*	-3	7133	*7134*	1	7200	*7203*	3			
9	7123	*7121*	-2	7077	*7074*	-3	7153	*7153*	0			
10	6891	*6890*	-1	6844	*6843*	-1						
11	6706	*6706*	0	6709	*6710*	1	6796	6798	2	6914	6912	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	8011	*8012*	1
2	7693	*7694*	1
3	7475	*7476*	1
4	7400	*7396*	-4
5	7219	*7220*	1
6	7106	*7106*	0
7	7140	*7136*	-4
8	7076	*7068*	-8
9	7029	*7023*	-6
10	7083	*7078*	-5

Les dimensions données dans le manuel d'utilisation ont été vérifiées par un laboratoire de test.

Tableau de mesures (mm) de la longueur des élévateurs

La mesure de la longueur des élévateurs est réalisée avec les mousquetons.

Tolérance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	544	546	2	383	388	5
A'	544	544	0	383	386	3
B	544	547	3	469	473	4
C	544	546	2	544	546	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4754	BR1	4658	CR1	4772	d1	637	BRmain	2946
AR2	4831	BR2	4735	CR2	4824	d2	610	BRM1	2080
AR3	5052	BR3	5005	CR3	5056	d3	616	BRM2	2502
AM1	787	BM1	776	CM1	1771	d4	583	BRM3	2855
AM2	602	b1	2300	CM2	1691	d5	554	BRMU1	1416
a1	2334	b2	2199	CM3	1722	d6	550	BRMU2	1200
a2	2234	b3	2247	CM4	1630			br1	1579
a3	2280	b4	2123	CM5	1561	STABILO LINES		br2	1261
a4	2163	b5	2036	CM6	1575	NAME	SEWN	br3	1259
a5	2066	b6	2060	CM7	791	STMain	5124	br4	1184
a6	2080	b7	929	c1	566	STMA	524	br5	1782
a7	952	b8	811	c2	541	STMB	606	br6	1669
a8	815	b9	1529	c3	552	sta	526	br7	1703
a9	1528	b10	586	c4	523	stb	529	br8	1239
a10	633			c5	500	stc	534	br9	1192
				c6	504	std	652	br10	1246
				c7	938				
				c8	821				
				c9	1565				

Tolérance +/- 10mm

Suspentes mesurées avec une tension de 5kg:
*La valeur coupée peut changée selon le type de couture , de machine et le fil utilisés
** la valeur cousue correspond à la longueur finale de la suspente, de la boucle d'une extrêmité à l'autre

Rapports d'homologation

Conséquences sur l'homologation

Les produits Supair sont homologués selon des procédures rigoureuses qui garantissent leur conformité aux normes en vigueur. Toute modification annule immédiatement cette homologation. Un produit modifié ne peut donc plus être considéré comme conforme à son certificat d'origine, ce qui peut entraîner des risques pour l'utilisateur.

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2440.2024
Date of issue (DMY):	16.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 XXS
Serial number:	SA-BIR2-XXS-P-2409

Configuration during flight tests

Paraglider	
Maximum weight in flight [kg]	**65**
Minimum weight in flight [kg]	**50**
Glider's weight [kg]	**3.4**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**17.4**

Accessories	
Range of speed system [cm]	**14.9**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)	
Harness type	**ABS**
Harness brand	**Flugsau GmbH**
Harness model	**XX-Light**
Harness to risers distance [cm]	**40**
Distance between risers [cm]	**40**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2472.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 XS
Serial number:	SA-BIR2-XS-P3-2409

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**75**
Minimum weight in flight [kg]	**55**
Glider's weight [kg]	**3.6**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**18.49**

Accessories

Range of speed system [cm]	**14.7**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Woody Valley srl**
Harness model	**Wani Light 2 M**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**40**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2479.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 S
Serial number:	SA-BIR2-S-P1-2404

Configuration during flight tests

Paraglider	
Maximum weight in flight [kg]	**85**
Minimum weight in flight [kg]	**65**
Glider's weight [kg]	**3.9**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**20.14**

Accessories	
Range of speed system [cm]	**15.9**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)	
Harness type	**ABS**
Harness brand	**Niviuk**
Harness model	**Makan M**
Harness to risers distance [cm]	**41**
Distance between risers [cm]	**44**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 ▲ CH-1844 Villeneuve ▲ +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2480.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 M
Serial number:	SA-BIR2-M-P4-2409

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**95**
Minimum weight in flight [kg]	**75**
Glider's weight [kg]	**4.1**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**21.46**

Accessories

Range of speed system [cm]	**15.4**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Advance Thun AG**
Harness model	**Success 4 M**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**44**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2481.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 ML
Serial number:	SA-BIR2-ML-P6-2409

Configuration during flight tests

Paraglider	
Maximum weight in flight [kg]	**110**
Minimum weight in flight [kg]	**90**
Glider's weight [kg]	**4.4**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**23.51**

Accessories	
Range of speed system [cm]	**16.4**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)	
Harness type	**ABS**
Harness brand	**Woody Valley srl**
Harness model	**Wani Light 2 L**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**48**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 ▲ CH-1844 Villeneuve ▲ +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2482.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 L
Serial number:	SA-BIRD2-L-P762409

Configuration during flight tests

Paraglider	
Maximum weight in flight [kg]	**130**
Minimum weight in flight [kg]	**105**
Glider's weight [kg]	**4.7**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**25.93**

Accessories	
Range of speed system [cm]	**15.8**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)	
Harness type	**ABS**
Harness brand	**Niviuk**
Harness model	**Makan L**
Harness to risers distance [cm]	**41**
Distance between risers [cm]	**48**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

Entretien

Nettoyage et entretien de votre voile

Il est préférable de ne pas nettoyer trop souvent votre voile. Néanmoins, si cela s'avère nécessaire, nous vous conseillons d'utiliser un chiffon humidifié à l'eau clair, sans savon ni détergent.
Procédez par touches légères et assurez-vous de bien laisser sécher l'aile avant de la replier.
Nous conseillons un entretien régulier de votre BIRDY2 :

- Réparez les éventuels petits accrocs (taille inférieure à une pièce de 1€) avec les pastilles de ripstop autocollant du kit de réparation fourni avec votre aile.
- Videz les caissons des impuretés qui peuvent s'y glisser (sable, caillou, feuilles...)

Stockage et transport

Lorsque vous n'utilisez pas votre aile, stockez-la dans votre sac de parapente, dans un lieu sec, ventilé, frais et propre à l'abri des U.V.
Si votre aile est mouillée ou humide : faites la bien sécher avant de la ranger. Pour le transport : protégez bien la voile de toutes les agressions mécaniques et des U.V. (la mettre dans un sac).
Évitez les longs transports et expositions en milieu humide.
Gardez les pièces métalliques à l'abri de la corrosion.

Contrôles obligatoires



En complément des contrôles pré-vol systématiques indispensables à votre sécurité, SUPAIR recommande de faire contrôler votre matériel par un professionnel compétent, en respectant l'intervalle indiqué sur l'étiquette apposée sur votre produit. Selon la technicité de votre aile et les matériaux qui la composent, cet intervalle peut varier de 1 à 2 ans et/ou de 100 à 200 heures d'utilisation. Pour connaître la fréquence de contrôle de votre aile, veuillez vous référer à l'étiquette située à l'intérieur du caisson central de votre voile.
L'inspection de votre aile devra être réalisée en suivant scrupuleusement les règles de l'art, telles que précisées dans la dernière version du document "Periodical Inspection of Paragliders", téléchargeable sur le site www.p-m-a.info.

En complément de ce document, SUPAIR impose aux ateliers effectuant le contrôle de ses parapentes de suivre également les directives des documents suivants :

- Valeurs minimales de réforme des suspentes
- Méthodologie de mesure de la porosité

Le non-respect des échéances de ces contrôles entraînera la perte de la garantie contractuelle. Si le contrôle n'est pas réalisé en conformité avec l'ensemble des préconisations, il ne sera pas opposable

Pièces détachées

En cas de dysfonctionnement, il vous est possible d'obtenir les pièces détachées suivantes :

- Suspentes et drisse de frein, en contactant un atelier de réparation
- Connects, en contactant directement SUPAIR
- Poignées de frein, en contactant directement SUPAIR
- Élévateurs, en contactant directement SUPAIR

Interdiction de modification

Nos produits sont conçus, testés et homologués selon des critères stricts de sécurité et de performance.
Toute modification, transformation ou adaptation d'un produit Supair est strictement interdite.

Réparation

Malgré l'emploi de matériaux de qualité, il se peut que votre aile subisse des détériorations. Dans ce cas, il faut la faire contrôler et la faire réparer dans un atelier spécialisé. Nous vous prions de nous contacter soit par téléphone soit par e-mail à l'adresse sav@supair.com pour toute information.

Recyclage

Tous nos matériaux sont sélectionnés pour leurs excellentes caractéristiques techniques et environnementales. Aucun des composants de nos produits n'est dangereux pour l'environnement. Un grand nombre de nos composants sont recyclable.
Si vous ou un atelier spécialisé jugez que votre voile BIRDY2 a atteint la fin de sa vie, vous pouvez séparer toutes les parties métalliques et plastiques, puis appliquer les règles de tri sélectif en vigueur dans votre pays. Concernant la récupération et le recyclage des parties textiles, nous vous invitons à vous rapprocher des organismes garantissant la prise en charge des textiles.

Garantie

SUPAIR apporte le plus grand soin à la conception et la production de ses produits. SUPAIR garantit ses voiles de parapente 3 ans (à partir de la date d'achat) contre toute malfaçon ou défaut de conception qui se présenterait dans le cadre d'une utilisation normale du produit. Toute utilisation abusive ou incorrecte, toute exposition hors de proportion à des facteurs agressifs (tels que: température trop élevée, rayonnement solaire intense, humidité importante) qui conduiraient à un ou plusieurs dommages entraîneront la nullité de la présente garantie.

Toute modification d'un produit Supair entraîne automatiquement l'annulation de sa garantie.

Avis de non-responsabilité



Le parapente est une activité qui demande de l'attention, des connaissances spécifiques et un bon jugement. Soyez prudent, formez-vous au sein de structures agréées, contractez les assurances et licences appropriées et évaluez votre niveau de maîtrise par rapport aux conditions. SUPAIR n'assume aucune responsabilité en lien avec votre pratique du parapente. Toute autre utilisation ou montage que ceux décrits dans la présente notice ne relève pas de la responsabilité de SUPAIR.



Ce produit SUPAIR est conçu exclusivement pour la pratique du parapente monoplace. Toute autre activité (telle que le parapente biplace, le parachutisme ou le BASE jumping etc...) est totalement proscrite avec ce produit.

Eco-responsabilité

Le parapente est une activité de pleine nature. Vous évoluez dans un environnement dont vous êtes responsables. Veillez donc:
à respecter la faune et la flore locale
à ne pas jeter vos déchets au sol
à ne pas générer plus de bruit que nécéssaire.
Vous participez ainsi à la préservation de l'environnement et de l'activité

Equipement du pilote

Il est essentiel que vous portiez un casque, des chaussures adéquates et des vêtements adaptés. L'emport d'un parachute de secours adapté à votre poids et correctement connecté aux points d'accroche secours est également très important. Tous les accessoires, sellettes et parachutes de secours de la gamme Supair (hors materiel biplace) sont compatibles avec la voile BIRDY2. Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site internet : www.supair.com

Fiche d'entretien

Cette page vous permettra de noter toutes les étapes de la vie de votre voile BIRDY2.

Date d'achat	
Nom du propriétaire:	
Nom et cachet du magasin:	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	

☐ Entretien
☐ Revente

Date	
Nom de l'atelier/de l'acheteur	



SUPAIR

LIFE IS IN THE AIR

SUPAIR
34 rue Adrastee
Parc Altaïs
74650 Annecy - Chavanod
FRANCE

info@supair.com
+334 50 45 75 29

45°54.024'N / 06°04.725'E

FR | EN | DE

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

User's manual
BIRDY 2



SUPAIR
34 rue Adrastée
Parc Altaïs
74650 Annecy - Chavanod
FRANCE

RCS 387956790

45°54.024'N / 06°04.725'E

www.supair.com
Revision index: 06/08/2025

Table of content

Introduction	3
Technical Data	4
In-flight Weight Range	5
Color variation	5
Equipment's overview	6
Connecting the glider	7
Pre-flight preparation	9
Taking off	9
Flight caracteristics	10
End of the flight	11
Specific uses	11
Fast descent techniques	12
Flight incidents	13
Line layout diagram	14
Materials	15
Maintenance sheet	16
Certification reports	28
Maintenance	34
Service book	36

Introduction

Thank you for choosing to fly our BIRDY2 to paraglide with. We are delighted to have you on-board to share our passion for paragliding.

SUPAIR has been designing producing and selling accessories for free flying activities since 1984. By choosing a SUPAIR product you benefit from almost thirty years of expertise, innovation and customer care. We pride ourselves for our work ethics and customer care. We hope you will find this user's manual
comprehensive, explicit and hopefully enjoyable as well. We advise you to read it carefully.

You will find the latest information and updates on this product on our website : www.supair.com. If however you have any further questions, do not hesitate to ask one of our dealers.

Naturally the entire SUPAIR team remains at your disposal at info@supair.com We wish you many safe and enjoyable flying hours and happy landings.

Team SUPAIR

Positioned between the EONA 4 and LEAF 3, the BIRDY2 is an ideal first glider, offering high performance, light weight, durability and a high level of passive safety. It will also delight occasional pilots wishing to give priority to safety and the weight of their wing.

With the BIRDY2, we've pushed the limits of EN-A certification to the max, maximizing both performance and flying pleasure. The design and choice of materials have been designed with longevity and quality in mind.

The BIRDY2 glider is EN 926 -1 : 2015 & 926 - 2 : 2013 Class A approved.
This means that this paraglider offers maximum passive safety as well as great tolerance and resistance in flight.

It also means that it is suitable for all pilots, including beginners.
It can be used with most of the harnesses available on the market, but for optimum flying comfort and sensations we the SUPAIR range of progression harnesses.

After reading this manual we advise you to inflate & check your wing on a training hill first.

N.B. : The following three icons will help you to read this manual.



Advice



Warning !

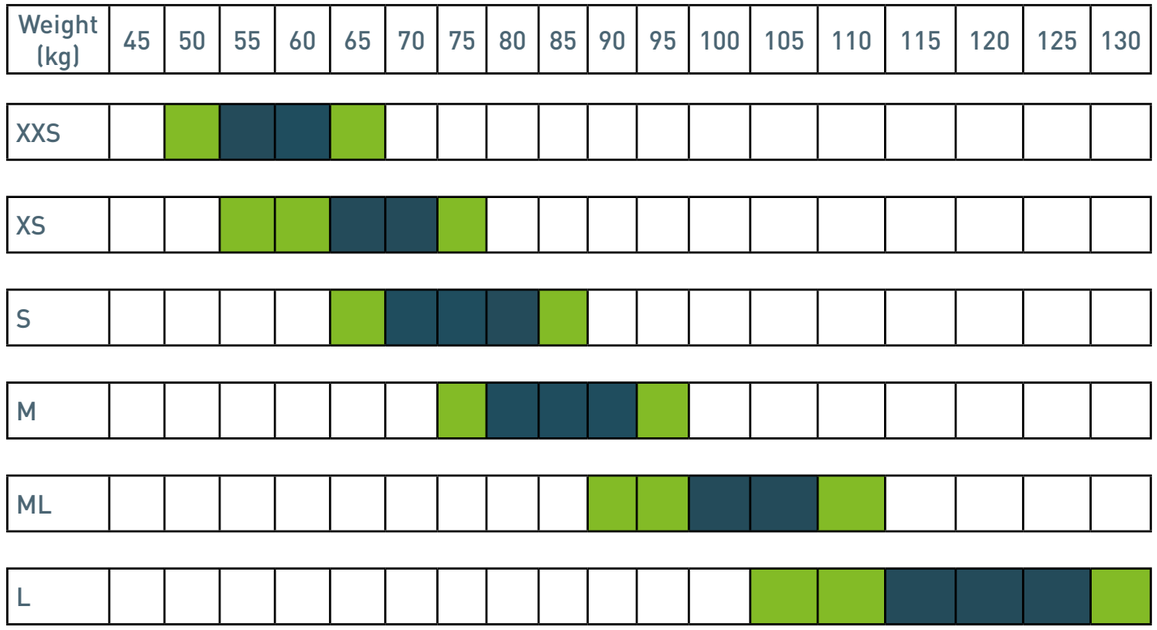


Danger !

Technical Data

BIRDY2	XXS	XS	S	M	ML	L
Number of cells	44	44	44	44	44	44
Flat surface area (m²)	20.8	22.1	24.08	25.65	28.1	31
Span (m)	10.16	10.47	10.93	11.46	11.80	12.40
Chord (m)	2.50	2.58	2.70	2.78	2.91	3.06
Flat Aspect Ratio	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0
Projected Aspect Ratio	3.62	3.62	3.62	3.62	3.62	3.62
Projected Surface (m²)	17.4	18.49	20.14	21.46	23.51	25.93
Projected span (m)	7.94	8.19	8.55	8.82	9.23	9.69
Glider weight (kg)	3.45	3.55	3.85	4.0	4.4	4.65
In-flight weight range (kg)	50-65	55-75	65-85	75-95	90-110	105-130
Certification	Class A EN : 926-2 (2013) & 926-1 (2015) LTF NFL II-91/09					
Acrobatic flying	NO					
Number of risers	3+1					
Speed bar	Yes, course : 145 mm	Yes, course : 145 mm	Yes, course : 150 mm	Yes, course : 150 mm	Yes, course : 160 mm	Yes, course : 160 mm
Trim	NO					
Other variable device	NO					
Break travel at maximal weight (cm)	60	65	69	72	75	77
Harness dimensions used for certification	Largeur des points d'attache : 40 +/- 2 cm Hauteur des points d'attache : 40 +/- 1 cm	* Lenght between attachment points : 40 ±2 cm * Height of main suspension points : 40 ±1 cm"	* Lenght between attachment points: 42 ±2 cm * Height of main suspension points : 42 ±1 cm"	* Lenght between attachment points: 44 ±2 cm * Height of main suspension points: 42 ±1 cm"	* Lenght between attachment points: 46 ±2 cm * Height of main suspension points: 44 ±1 cm"	* Lenght between attachment points: 48 ±2 cm * Height of main suspension points: 44 ±1 cm"

In-flight Weight Range



In-flight weight range (kg)

Perfect In-flight weight range (kg) to optimize flight performances

Color variation



Azura

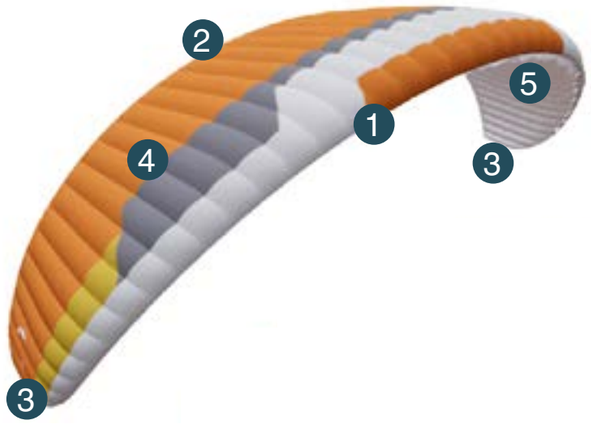


Ibiscus

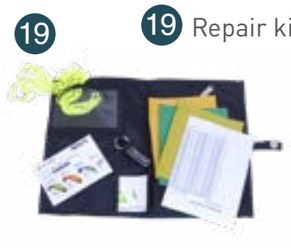


Osis

Equipment's overview







1. Leading edge
2. Trailing edge
3. Wingtip
4. Upper surface
5. Lower surface
6. A riser
7. A' riser (pour les oreilles)
8. B riser
9. C riser
10. Brake line
11. Brake link
12. Brake handle
13. Main hook for the riser
14. TREK2 rucksack
    - BIRDY2 XXS - TREK2 110
    - BIRDY2 XS - TREK2 110
    - BIRDY2 S - TREK2 110
    - BIRDY2 M - TREK2 130
    - BIRDY2 ML - TREK2 130
    - BIRDY2 L - TREK2 130
15. Speed system
16. Crochet d'accélérateur
17. Speedbar
18. Compact Case
    - BIRDY2 XXS - Compact Case S
    - BIRDY2 XS - Compact Case S
    - BIRDY2 S - Compact Case L
    - BIRDY2 M - Compact Case L
    - BIRDY2 ML - Compact Case L
    - BIRDY2 L - Compact Case L
19. Repair kit

Connecting the glider

Opening the glider

Choose a flat or lightly angled training hill without any obstacles and no wind. Open your glider and arrange it in a crescent shape. Chack the fabric and the lines for any signs of wear or damage.
Make sure that the links connecting the lines to the risers are fully closed.
Identify, separate and arrange the A,B.C, risers as well as the brake lines neatly.
No knot or tangle should remain.

Choosing an adaptated harness

The BIRDY glider was certified EN A with an EN1651 & LTF certified harness. It means that it can be flown with most harnesses models found on the market today.

We wil advise you to choose a EN1651 and or LTF certified harness with a built-in dorsal protection system.

Connecting the glider to the harness

Without twisting the risers, connect them to the harness connection loops using the self-locking carabiners.

Check for the risers to be properly positioned and untwisted. The «A» risers must be located at the front and facing the flight direction (see diagram).

Lastly, check for the main self-locking carabiners to be fully closed and locked in place.

Harness chest strap spacing

It is advised to adjust the harness's chest strap width based on your wing size :

40 cm for a BIRDY2 in XXS size
40 cm for a BIRDY2 in XS size
42 cm for a BIRDY2 in S size
44 cm for a BIRDY2 in M size
46 cm for a BIRDY2 in ML size
48 cm for a BIRDY2 in L size

Installing the speedbar

Install the accelerator according to your harness manufacturer's recommendations. Connect it to the wing using the split hooks.

Once the speedbar is connected, adjust its length according to your measurements. For correct use, there must not be any tension at the split-hook level when the accelerator/speedbar line is relaxed.



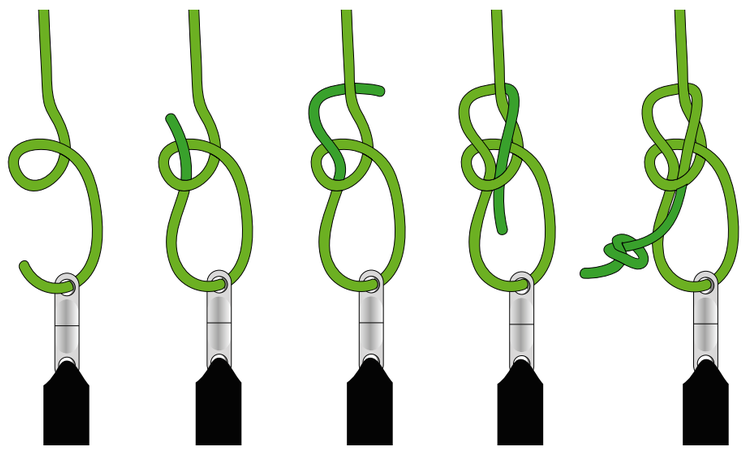


Breaking line lenght

Brake line lengths are set at the factory to allow optimal glider control. However, if they do not suit you they can be adjusted to your liking.

We will advise using a fisherman's knot and to keep your length changes to a minimum (approx 5cm maximum).

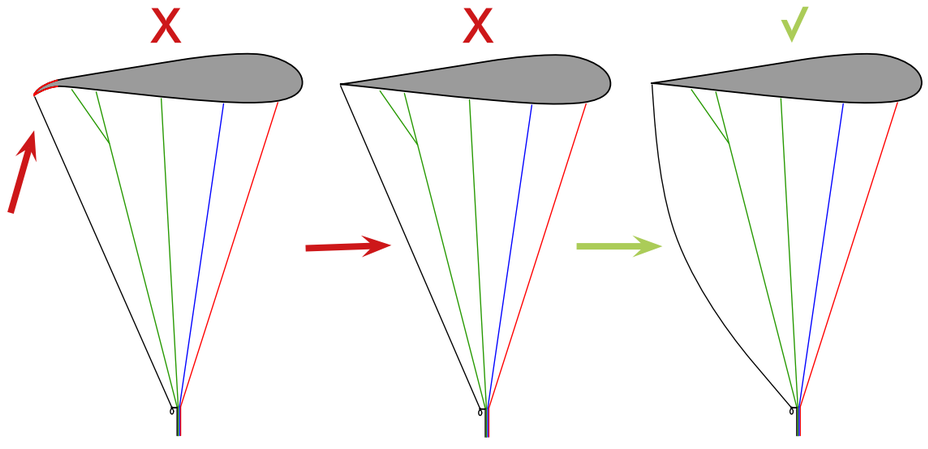
Fisherman's knot



If you modify the original default setting, have it inspected and approved by a professional before flying.

Make sure to adjust and leave a small amount of line slack to keep steering toggle play, prevent glider profile deformation and hinder the accelerator functionality. During acceleration, the glider's trailing edge must not be deformed.

How to adjust brake tension



Pre-flight preparation

The BIRDY glider was designed to help new pilots with their progression. To discover your new glider, we advise you to have your first small flights in calm and easy conditions on a school training hill or a familiar site you are used to flying with your own harness.

Unfold the glider and place it on its upper surface in a bow shape.

Separate the A,B,C risers and the brakes, make sure for the risers and lines not to have any twists or knots or be hooked to a branch, stone etc...

Warning !

It is crucial to carry out a thorough pre-flight check and in particular to ensure that the pilot are correctly fastened in their harnesses and that the harnesses are correctly connected to the risers.

Before every take-off, check the following :

- that harnesses and karabiners are in good working order
- that the reserve parachute container is correctly closed and that the handle is in the correct position
- that your personal settings have not been changed
- that the glider is correctly connected to the karabiners and that they are safely locked

Taking off

The design team has strived to produce optimum characteristics for easy inflation in all conditions, whether in light or high winds you will enjoy the progressive behaviour while launching. However before the first flight, practice ground-handling in order to become familiar with your new glider. It is possible to inflate with the front- or reverse-launch methods.

Forward launch

To inflate the glider grab the upper ends of the «A» risers with your hands and progressively move foreward guiding the glider upward. Once the glider is flying overhead, apply brakes as necessary, make a visual check before accelerating to take off.

Reverse launch

If the wind speed is sustained and permits it, we will advise you to use a reversed inflation method which is more adapted to a better visual check.

Face the glider and grab the «A» risers. With a light pull and adapted backwards walking motion, inflate your BIRDY2. Once the glider is stable overhead, turn around, look up once more to check that everything is ok. before running down the slope and takeoff.

Warning !

Before any takeoff, make sure that the airspace is clear ahead, around and above you. Also check the weather conditions to make sure it is adapted to your flying skills.

Flight caracteristics

Here are few tips to take advantage of your BIRDY2 performance in flight :

«Hands up» speed or trim speed

Flying with your hands up will provide the best glide ratio (in condition with no wind).

Turns

In order to turn, check that the airspace is clear, lean into the harness inside the turn and progressively pull down the brake on the side where you wish to turn until you have achieved the desired angle of bank. You can then modulate the speed and radius of the turn by using the external brake. If you are flying at low speed, initiate the turn by releasing the outside brake first. This will avoid the risk of spinning.

Using the speed-system

According to the EN A norm, the BIRDY2 glider was designed to be stable throughout its speed range.

Accelerated, the wing becomes more sensitive to turbulence. If you sense a glider internal pressure decrease while pushing on the accelerator; release the tension on the speedbar to bring it back to its neutral default setting while slightly applying a small amount of brake to prevent a possible leading edge frontal collapse.

The accelerator/speedbar length travel is :

- 14.5 cm for a BIRDY2 size XXS
- 14.5 cm for a BIRDY2 size XS
- 15 cm for a BIRDY2 size S
- 15 cm for a BIRDY2 size M
- 16 cm for a BIRDY2 size ML
- 16 cm for a BIRDY2 size L

Piloting without brakes

If for whatever reason, brakes are no longer available, you can pilot your glider by using the harness and «C» risers instead.

Beware not to overcontrol the glider to limit the risk of experiencing a possible stall.

To land, let your BIRDY2 glide for as long as possible before applying a full braking motion. Braking using the «C» risers is not as efficient as using the brakes and could bring a more energetic landing than usual.

End of the flight

Landing

Make sure to always have enough altitude for a safe landing before approaching the chosen landing zone (PTU, PTS, etc...). Never make aggressive maneuvers close to the ground. Always land facing the wind (upwind), standing up and ready to run if necessary.

Prepare your final glide with maximum air speed if possible depending on the weather conditions of the moment, then progressively brake to slow the glider to a final touchdown. Beware not to brake too much, too soon and too rapidly to prevent a possible stall and hard landing.

In case of a landing in sustained higher wind speeds, you will need to quickly turnaround, face the wing, move forward while braking down symmetrically. You can equally pull the «C» risers down to deflate the glider and bring it to the ground.

Folding

Fold each side of your glider in an accordion-like shape. Stack-up the leading edge reinforcements on top of one another. Bring one side of the glider over the other while keeping the leading edge reinforcements flat. Roll the wing on itself, starting from the leading edge toward the trailing edge. During the entire packing procedure, do not bend the leading edge's reinforcements.

The COMPACT CASE delivered with the BIRDY2 enables you to fold your glider in a concertina style and carry the lot in a small and neat pack.

Specific uses

Towing

The BIRDY2 can be towed up. Fly only with certified gear operated by qualified personal and only after taking a towing training. The towing force must correspond to the weight of the equipment, and the pulling sequence can only start when the glider is fully inflated and stable over the pilot's head.

Acro flight

Your BIRDY2 has not been designed for aerobatic maneuvers.

Repeated practice of said exercise exceeding 4xG (or 2xG if they are asymmetrical) will cause premature aging of your glider and is to be avoided. "SAT" maneuvers are the most damaging to your equipment.

Tandem

The BIRDY2 glider has not been designed for tandem flying

Fast descent techniques

The following techniques should only be used in emergencies and require prior training. Appropriate analysis and anticipation of the conditions will often prevent the need to use fast descent techniques. We advise you to practice in still air and preferably above water.

Big ears



Pulling big ears increases the glider's sink rate. We do not recommend the use of big ears close to the ground.

In order to pull in big ears, grab the specific riser (outer A riser) while keeping the brakes in hand and lower it until the wintip collapses. It is preferable to collapse one side after the other and not simultaneously in order to prevent a frontal collapse. To reopen big ears, push both risers symmetrically. You may apply brake on one side and then the other to facilitate reopening.

It is possible to combine big ears with the use of accel in order to further increase the sink rate and speed. Once you have induced big ears as described above, release accel fully.

B-line stall

This technique is usually physically demanding and will provoke a parachutal configuratio and hence glider control will be diminished.

Loosing altitude using the «B» risers is done by grabbing the risers at the metal links level and applying a symmetrical downward vertical pull until the glider's profile is deformed. This maneuver can be maintained to increase the glider's sink rate.

To regain a normal flying configuration, bring your hands up progressively to the «A» risers red markers, then let go the «B» risers altogether. The glider will experience a moderate surge forward which will need to be instantly neutralized and controlled.

360° spiral dives

To begin a spiral dive, make sure the air space is clear around and below you, then lean toward the chosen side while gradually applying brake pressure on that side. The glider will gradually accelerate before entering a full spiral dive. You may use the outer brake to manage your sink rate.

In order to exit the rotation, get back to a neutral (centered) position in the harness and gradually release the inside brake. You need to keep the glider in a turn as it decelerates in order to limit the surge while exiting the spiral. If your exit is too radical the glider will surge aggressively and experience a substantial dive that will need to be immediately controlled.

Gradually slowing down the rotation with the outter brake will allow you to exit the spiral in a controlled way.

For a better durability of the glider., we do not recommend combining 360° spiral dives with «Ears».

Conforming to the EN A, the BIRDY2 glider does not show any tendency to stay in a locked spiral configuration and will return by itself to a normal flying angle in less than two full rotations when the toggles/brakes are brought back up.

DANGER : This manœuvre places a lot of stress on the glider. The high speed and «G» force might be disorientating and, in extreme cases, cause you a temporary loss of consciousness. Practice this maneuver gradually with ample space around and below you.

Flight incidents

Stall

This technique is not recommended as it requires intense physical impute. It is not a safe descent technique.

Asymmetric collapses

Any paraglider may occasionally collapse due to turbulence or a piloting error. In the event of an asymmetric collapse your priority must be to stay clear of the terrain and regain straight flight.
In the event of an asymmetrical collapse induced by turbulence or purposely by the pilot, we want to remind you that the best course of action to take is:

- Shift all your weight on the open side of the glider.
- If necessary, slightly brake on the open side of the glider to prevent it from rotating.
- Once the glider is balanced and stabilized (straight flight), if the folded side does not spontaneously reopen, give ample up and down pumping motions until the collapsed glider side is fully reopened.
- Repeat if necessary until full reinflation is successful. In the event of a "cravat" (where the wingtip is snagged between the lines) you may use the «ears» technique described above by pulling on the tangled line to release the wingtip.

Front collapses

According to the certification standard, the glider is designed to reopen on its own in case of a front collapse. In the event of a frontal collapse induced by turbulence or purposely by the pilot, we want to remind you that the best course of action to take is :

Brakes must be fully released during the collapse, we recommend that brake handles be clipped back on the stoppers when you are producing the collapse .
Wait for the glider to reopen and come back overhead – do not keep the brake pressure on, if the glider falls behind you (risk of stalling).
Dampen the surge by using the brakes/toggles proportionally and symmetrically once the wing has overshot you.

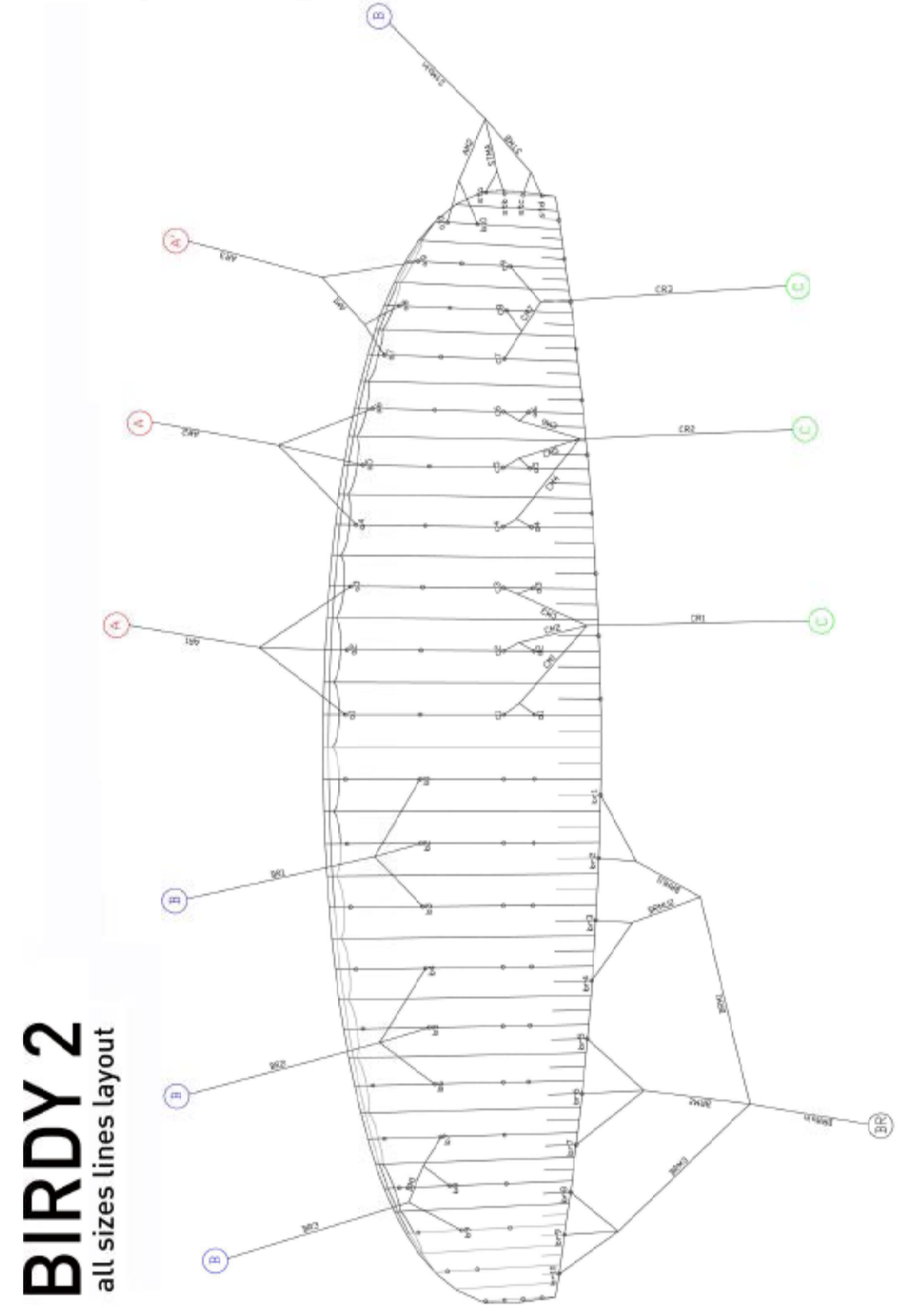
Parachutale stall

Even though this configuration rarely occurs, you may find yourself in a situation called «parachutal stall» where the glider descends vertically with no forward motion. If it happens, release the brakes fully and trims symmetrically and push the speed bar. You might also need to push forward on the «A» risers. Make sure you regained a normal flight configuration before proceeding with brake/toggle usage again.

Spin / asymetrical stall

A spin will only occur because of a piloting error. If so, release the brake fully on the stalled side and make sure to keep the glider in check during the ensuing dive and reopening sequence.

Line layout diagram



Materials

Fabric	Producer	Reference
Upper surface - Leading edge	Domnico Tex	30D soft
Upper surface - Trailing edge	Domnico Tex	20D soft
Lower surface	Domnico Tex	10D soft
Supported ribs	MJ Tec	32 gr Hard
Unsupported ribs and Mini Ribs	Porcher Sport	70000E91 - Skytex 27 gr Hard
Rib reinforcements	Porcher Sport	Ripstop autocollant 50 mm

Lines	Producer	Reference
Top cascade	Edelrid	8000U serie 130/090/070/050
Middle cascade	Edelrid	8000U serie 130/090/070/050
Low cascade	Edelrid	A7343 serie 230/190/140/090
Stabilo line	Edelrid	A7343-140

Connexion lines / risers
Joo-tech links

Maintenance sheet

Line Check Maintenant Sheet for BIRDY2 in XXS size

Measurements made from the base of the risers to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6235	*6232*	-3	6140	*6143*	3	6262	*6261*	-1	6319	*6320*	1
2	6148	*6147*	-1	6052	*6053*	1	6170	*6168*	-2	6227	*6225*	-2
3	6182	*6180*	-2	6088	*6088*	0	6201	*6202*	1	6253	*6255*	2
4	6138	*6137*	-1	6038	*6039*	1	6137	*6137*	0	6186	*6188*	2
5	6056	*6054*	-2	5964	*5966*	2	6059	*6058*	-1	6103	*6101*	-2
6	6067	*6063*	-4	5982	*5982*	0	6072	*6070*	-2	6110	*6110*	0
7	5989	*5985*	-4	5922	*5921*	-1	5976	*5977*	1			
8	5874	*5874*	0	5822	*5825*	3	5880	*5880*	0			
9	5821	*5819*	-2	5782	*5781*	-1	5841	*5842*	1			
10	5624	*5621*	-3	5585	*5585*	0						
11	5473	*5476*	3	5476	*5477*	1	5546	5547	1	5644	5642	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	6528	*6528*	0
2	6261	*6261*	0
3	6077	*6077*	0
4	6011	*6009*	-2
5	5855	*5856*	1
6	5758	*5759*	1
7	5785	*5785*	0
8	5731	*5725*	-6
9	5692	*5686*	-6
10	5736	*5732*	-4

The dimension given in the user's manual had been checked by a test laboratory.

Maintenance sheet for riser lenght (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Tolerance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	502	505	3	357	356	-1
A'	502	504	2	357	355	-2
B	502	506	4	436	441	5
C	502	504	2	502	504	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	3847	BR1	3780	CR1	3871	d1	515	BRmain	2405
AR2	3895	BR2	3827	CR2	3902	d2	492	BRM1	1694
AR3	4084	BR3	4044	CR3	4081	d3	496	BRM2	2025
AM1	633	BM1	624	CM1	1439	d4	470	BRM3	2300
AM2	486	b1	1866	CM2	1370	d5	446	BRMU1	1156
a1	1894	b2	1778	CM3	1392	d6	442	BRMU2	973
a2	1807	b3	1814	CM4	1320			br1	1289
a3	1841	b4	1717	CM5	1261	STABILO LINES		br2	1022
a4	1749	b5	1643	CM6	1272	NAME	SEWN	br3	1021
a5	1667	b6	1661	CM7	639	STMain	4137	br4	955
a6	1678	b7	750	c1	458	STMA	423	br5	1444
a7	768	b8	652	c2	435	STMB	490	br6	1347
a8	655	b9	1234	c3	444	sta	421	br7	1374
a9	1233	b10	470	c4	421	stb	424	br8	999
a10	509			c5	402	stc	427	br9	960
				c6	404	std	525	br10	1004
				c7	757				
				c8	661				
				c9	1259				

Tolerance +/- 10mm

Lines lenghts under 5 kg of tension:
*The sewn value is the final length of the line, from one loop end to the other

Line Check Maintenant Sheet for BIRDY2 in XS size

Measurements made from the base of the risers to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6436	*6433*	-3	6325	*6327*	2	6448	*6448*	0	6507	*6509*	2
2	6347	*6349*	2	6235	*6241*	6	6355	*6357*	2	6414	*6418*	4
3	6383	*6382*	-1	6273	*6274*	1	6389	*6389*	0	6442	*6445*	3
4	6340	*6337*	-3	6228	*6228*	0	6327	*6327*	0	6377	*6381*	4
5	6256	*6255*	-1	6152	*6153*	1	6246	*6247*	1	6291	*6293*	2
6	6266	*6263*	-3	6171	*6170*	-1	6260	*6260*	0	6299	*6301*	2
7	6176	*6171*	-5	6107	*6103*	-4	6160	*6162*	2			
8	6058	*6059*	1	6005	*6006*	1	6061	*6063*	2			
9	6002	*5996*	-6	5962	*5962*	0	6020	*6022*	2			
10	5801	*5799*	-2	5761	*5762*	1						
11	5644	*5647*	3	5647	*5646*	-1	5721	*5722*	1	5821	5822	1

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	6744	*6744*	0
2	6471	*6470*	-1
3	6282	*6282*	0
4	6214	*6214*	0
5	6054	*6053*	-1
6	5955	*5956*	1
7	5983	*5984*	1
8	5932	*5931*	-1
9	5892	*5893*	1
10	5937	*5938*	1

The dimension given in the user's manual had been checked by a test laboratory.

Maintenance sheet for riser lenght (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Tolerance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	502	505	3	357	357	0
A'	502	504	2	357	358	1
B	502	505	3	436	437	1
C	502	504	2	502	504	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	3985	BR1	3903	CR1	3995	d1	532	BRmain	2488
AR2	4037	BR2	3959	CR2	4032	d2	509	BRM1	1749
AR3	4223	BR3	4182	CR3	4217	d3	513	BRM2	2093
AM1	655	BM1	646	CM1	1486	d4	486	BRM3	2384
AM2	503	b1	1928	CM2	1416	d5	461	BRMU1	1193
a1	1957	b2	1838	CM3	1440	d6	458	BRMU2	1006
a2	1868	b3	1876	CM4	1365			br1	1330
a3	1904	b4	1775	CM5	1304	STABILO LINES		br2	1057
a4	1809	b5	1699	CM6	1315	NAME	SEWN	br3	1055
a5	1725	b6	1718	CM7	661	STMain	4279	br4	987
a6	1735	b7	775	c1	473	STMA	437	br5	1492
a7	794	b8	675	c2	450	STMB	507	br6	1393
a8	678	b9	1276	c3	460	sta	436	br7	1421
a9	1275	b10	487	c4	436	stb	439	br8	1033
a10	527			c5	416	stc	443	br9	993
				c6	419	std	543	br10	1038
				c7	783				
				c8	684				
				c9	1302				

Tolerance +/- 10mm

Lines lenghts under 5 kg of tension:

*The sewn value is the final length of the line, from one loop end to the other

Line Check Maintenant Sheet for BIRDY2 in S size

Measurements made from the base of the risers to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6709	*6708*	-1	6586	*6584*	-2	6718	*6718*	0	6779	*6779*	0
2	6617	*6621*	4	6494	*6500*	6	6621	*6621*	0	6682	*6684*	2
3	6655	*6655*	0	6534	*6533*	-1	6656	*6657*	1	6711	*6711*	0
4	6611	*6611*	0	6492	*6490*	-2	6594	*6593*	-1	6646	*6648*	2
5	6524	*6524*	0	6413	*6414*	1	6511	*6512*	1	6559	*6558*	-1
6	6535	*6536*	1	6433	*6433*	0	6526	*6525*	-1	6567	*6567*	0
7	6437	*6435*	-2	6366	*6363*	-3	6419	*6419*	0			
8	6313	*6317*	4	6259	*6262*	3	6316	*6317*	1			
9	6254	*6250*	-4	6214	*6214*	0	6274	*6268*	-6			
10	6046	*6047*	1	6003	*6004*	1						
11	5883	*5883*	0	5885	*5883*	-2	5963	5961	-2	6068	6066	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7016	*7014*	-2
2	6731	*6730*	-1
3	6536	*6532*	-4
4	6466	*6459*	-7
5	6301	*6301*	0
6	6198	*6198*	0
7	6228	*6225*	-3
8	6175	*6180*	5
9	6134	*6139*	5
10	6181	*6181*	0

The dimension given in the user's manual had been checked by a test laboratory.

Maintenance sheet for riser lenght (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Tolerance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	525	530	5	375	370	-5
A'	525	528	3	375	370	-5
B	525	530	5	455	460	5
C	525	529	4	525	529	4

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4151	BR1	4059	CR1	4157	d1	556	BRmain	2575
AR2	4207	BR2	4123	CR2	4199	d2	532	BRM1	1825
AR3	4397	BR3	4356	CR3	4391	d3	536	BRM2	2186
AM1	685	BM1	675	CM1	1552	d4	508	BRM3	2493
AM2	525	b1	2013	CM2	1479	d5	483	BRMU1	1244
a1	2044	b2	1921	CM3	1504	d6	479	BRMU2	1050
a2	1952	b3	1961	CM4	1425			br1	1388
a3	1990	b4	1855	CM5	1363	STABILO LINES		br2	1103
a4	1890	b5	1776	CM6	1375	NAME	SEWN	br3	1102
a5	1803	b6	1796	CM7	691	STMain	4457	br4	1032
a6	1814	b7	811	c1	495	STMA	457	br5	1559
a7	831	b8	706	c2	471	STMB	530	br6	1456
a8	709	b9	1334	c3	481	sta	457	br7	1486
a9	1333	b10	509	c4	456	stb	459	br8	1080
a10	552			c5	435	stc	464	br9	1039
				c6	438	std	569	br10	1086
				c7	818				
				c8	715				
				c9	1362				

Tolerance +/- 10mm

Lines lenghts under 5 kg of tension:

*The sewn value is the final length of the line, from one loop end to the other

Line Check Maintenant Sheet for BIRDY2 in M size

Measurements made from the base of the risers to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6933	*6933*	0	6818	*6817*	-1	6953	*6951*	-2	7017	*7020*	3
2	6839	*6842*	3	6723	*6724*	1	6854	*6858*	4	6917	*6917*	0
3	6880	*6879*	-1	6765	*6766*	1	6891	*6893*	2	6949	*6949*	0
4	6838	*6837*	-1	6717	*6718*	1	6822	*6823*	1	6876	*6879*	3
5	6749	*6752*	3	6637	*6642*	5	6737	*6738*	1	6786	*6787*	1
6	6761	*6761*	0	6657	*6657*	0	6752	*6752*	0	6794	*6795*	1
7	6663	*6661*	-2	6590	*6588*	-2	6644	*6643*	-1			
8	6536	*6537*	1	6480	*6484*	4	6538	*6536*	-2			
9	6474	*6470*	-4	6432	*6431*	-1	6494	*6492*	-2			
10	6258	*6259*	1	6215	*6217*	2						
11	6090	*6091*	1	6092	*6094*	2	6172	6174	2	6280	6278	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7285	*7285*	0
2	6993	*6991*	-2
3	6792	*6788*	-4
4	6720	*6718*	-2
5	6551	*6549*	-2
6	6446	*6449*	3
7	6477	*6478*	1
8	6421	*6419*	-2
9	6378	*6374*	-4
10	6427	*6424*	-3

The dimension given in the user's manual had been checked by a test laboratory.

Maintenance sheet for riser lenght (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Tolerance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	525	525	0	375	371	-4
A'	525	525	0	375	370	-5
B	525	525	0	455	455	0
C	525	525	0	525	526	1

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4305	BR1	4221	CR1	4322	d1	576	BRmain	2694
AR2	4368	BR2	4283	CR2	4361	d2	551	BRM1	1887
AR3	4569	BR3	4526	CR3	4562	d3	556	BRM2	2263
AM1	710	BM1	700	CM1	1605	d4	526	BRM3	2581
AM2	544	b1	2083	CM2	1530	d5	500	BRMU1	1286
a1	2114	b2	1988	CM3	1557	d6	496	BRMU2	1087
a2	2020	b3	2030	CM4	1475			br1	1434
a3	2061	b4	1920	CM5	1411	STABILO LINES		br2	1142
a4	1956	b5	1840	CM6	1423	NAME	SEWN	br3	1140
a5	1867	b6	1860	CM7	716	STMain	4631	br4	1068
a6	1879	b7	840	c1	512	STMA	473	br5	1613
a7	860	b8	732	c2	488	STMB	548	br6	1508
a8	735	b9	1382	c3	498	sta	474	br7	1539
a9	1381	b10	528	c4	472	stb	476	br8	1119
a10	571			c5	451	stc	481	br9	1076
				c6	454	std	589	br10	1125
				c7	847				
				c8	741				
				c9	1411				

Tolerance +/- 10mm

Lines lenghts under 5 kg of tension:

*The sewn value is the final length of the line, from one loop end to the other

Line Check Maintenant Sheet for BIRDY2 in ML size

Measurements made from the base of the risers to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	7255	*7255*	0	7123	*7123*	0	7268	*7265*	-3	7335	*7334*	-1
2	7157	*7160*	3	7025	*7024*	-1	7166	*7165*	-1	7232	*7236*	4
3	7201	*7198*	-3	7070	*7070*	0	7206	*7206*	0	7266	*7269*	3
4	7154	*7152*	-2	7022	*7022*	0	7140	*7136*	-4	7197	*7195*	-2
5	7062	*7066*	4	6939	*6940*	1	7052	*7050*	-2	7104	*7107*	3
6	7075	*7076*	1	6961	*6959*	-2	7069	*7064*	-5	7113	*7112*	-1
7	6970	*6971*	1	6895	*6893*	-2	6956	*6957*	1			
8	6837	*6835*	-2	6781	*6784*	3	6846	*6853*	7			
9	6769	*6767*	-2	6728	*6725*	-3	6802	*6802*	0			
10	6552	*6548*	-4	6506	*6507*	1						
11	6375	*6372*	-3	6378	*6377*	-1	6462	6462	0	6575	6574	-1

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7285	*7285*	0
2	6993	*6991*	-2
3	6792	*6788*	-4
4	6720	*6718*	-2
5	6551	*6549*	-2
6	6446	*6449*	3
7	6477	*6478*	1
8	6421	*6419*	-2
9	6378	*6374*	-4
10	6427	*6424*	-3

The dimension given in the user's manual had been checked by a test laboratory.

Maintenance sheet for riser lenght (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Tolerance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	544	545	1	383	380	-3
A'	544	541	-3	383	378	-5
B	544	544	0	469	467	-2
C	544	545	1	544	545	1

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4511	BR1	4412	CR1	4524	d1	604	BRmain	2791
AR2	4575	BR2	4481	CR2	4573	d2	578	BRM1	1975
AR3	4779	BR3	4737	CR3	4787	d3	583	BRM2	2372
AM1	746	BM1	735	CM1	1680	d4	552	BRM3	2706
AM2	570	b1	2182	CM2	1603	d5	525	BRMU1	1345
a1	2215	b2	2084	CM3	1632	d6	521	BRMU2	1138
a2	2117	b3	2129	CM4	1545			br1	1501
a3	2161	b4	2012	CM5	1479	STABILO LINES		br2	1196
a4	2050	b5	1929	CM6	1492	NAME	SEWN	br3	1194
a5	1958	b6	1951	CM7	749	STMain	4850	br4	1120
a6	1971	b7	880	c1	537	STMA	496	br5	1690
a7	902	b8	768	c2	512	STMB	575	br6	1581
a8	771	b9	1448	c3	523	sta	497	br7	1614
a9	1447	b10	554	c4	495	stb	500	br8	1173
a10	600			c5	473	stc	505	br9	1129
				c6	477	std	618	br10	1181
				c7	888				
				c8	778				
				c9	1483				

Tolerance +/- 10mm

Lines lenghts under 5 kg of tension:

*The sewn value is the final length of the line, from one loop end to the other

Line Check Maintenant Sheet for BIRDY2 in L size

Measurements made from the base of the risers to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	7617	*7619*	2	7487	*7489*	2	7636	*7637*	1	7707	*7713*	6
2	7517	*7520*	3	7386	*7390*	4	7531	*7530*	-1	7600	*7601*	1
3	7563	*7566*	3	7434	*7435*	1	7573	*7573*	0	7637	*7641*	4
4	7523	*7523*	0	7387	*7386*	-1	7504	*7503*	-1	7564	*7571*	7
5	7426	*7426*	0	7300	*7302*	2	7412	*7411*	-1	7466	*7469*	3
6	7440	*7442*	2	7324	*7326*	2	7430	*7426*	-4	7476	*7477*	1
7	7334	*7328*	-6	7253	*7253*	0	7317	*7321*	4			
8	7195	*7192*	-3	7133	*7134*	1	7200	*7203*	3			
9	7123	*7121*	-2	7077	*7074*	-3	7153	*7153*	0			
10	6891	*6890*	-1	6844	*6843*	-1						
11	6706	*6706*	0	6709	*6710*	1	6796	*6798*	2	6914	6912	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	8011	*8012*	1
2	7693	*7694*	1
3	7475	*7476*	1
4	7400	*7396*	-4
5	7219	*7220*	1
6	7106	*7106*	0
7	7140	*7136*	-4
8	7076	*7068*	-8
9	7029	*7023*	-6
10	7083	*7078*	-5

The dimension given in the user's manual had been checked by a test laboratory.

Maintenance sheet for riser lenght (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Tolerance +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	544	546	2	383	388	5
A'	544	544	0	383	386	3
B	544	547	3	469	473	4
C	544	546	2	544	546	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4754	**BR1**	4658	**CR1**	4772	**d1**	637	**BRmain**	2946
AR2	4831	**BR2**	4735	**CR2**	4824	**d2**	610	**BRM1**	2080
AR3	5052	**BR3**	5005	**CR3**	5056	**d3**	616	**BRM2**	2502
AM1	787	**BM1**	776	**CM1**	1771	**d4**	583	**BRM3**	2855
AM2	602	**b1**	2300	**CM2**	1691	**d5**	554	**BRMU1**	1416
a1	2334	**b2**	2199	**CM3**	1722	**d6**	550	**BRMU2**	1200
a2	2234	**b3**	2247	**CM4**	1630			**br1**	1579
a3	2280	**b4**	2123	**CM5**	1561	**STABILO LINES**		**br2**	1261
a4	2163	**b5**	2036	**CM6**	1575	NAME	SEWN	**br3**	1259
a5	2066	**b6**	2060	**CM7**	791	**STMain**	5124	**br4**	1184
a6	2080	**b7**	929	**c1**	566	**STMA**	524	**br5**	1782
a7	952	**b8**	811	**c2**	541	**STMB**	606	**br6**	1669
a8	815	**b9**	1529	**c3**	552	**sta**	526	**br7**	1703
a9	1528	**b10**	586	**c4**	523	**stb**	529	**br8**	1239
a10	633			**c5**	500	**stc**	534	**br9**	1192
				c6	504	**std**	652	**br10**	1246
				c7	938				
				c8	821				
				c9	1565				

Tolerance +/- 10mm

Lines lenghts under 5 kg of tension:

*The sewn value is the final length of the line, from one loop end to the other

Certification reports

Consequences for certification

Supair products are certified according to strict procedures that ensure compliance with current standards. Any modification immediately voids this certification. A modified product can therefore no longer be considered compliant with its original certificate, which may pose risks to the user.

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65
test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2440.2024
Date of issue (DMY):	16.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 XXS
Serial number:	SA-BIR2-XXS-P-2409

Configuration during flight tests

Paglider		**Accessories**	
Maximum weight in flight [kg]	**65**	Range of speed system [cm]	**14.9**
Minimum weight in flight [kg]	**50**	Speed range using brakes [km/h]	**13**
Glider's weight [kg]	**3.4**	Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Number of risers	**3+1**	Range of trimmers [cm]	**n/a**
Projected area [m²]	**17.4**		

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Flugsau GmbH**
Harness model	**XX-Light**
Harness to risers distance [cm]	**40**
Distance between risers [cm]	**40**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on inspection certificate 91.20 // Rev 07 | 04.03.2022 // ISO | 91.21 // Page 1 of 1

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65
test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2472.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 XS
Serial number:	SA-BIR2-XS-P3-2409

Configuration during flight tests

Paglider		**Accessories**	
Maximum weight in flight [kg]	**75**	Range of speed system [cm]	**14.7**
Minimum weight in flight [kg]	**55**	Speed range using brakes [km/h]	**13**
Glider's weight [kg]	**3.6**	Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Number of risers	**3+1**	Range of trimmers [cm]	**n/a**
Projected area [m²]	**18.49**		

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Woody Valley srl**
Harness model	**Wani Light 2 M**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**40**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on inspection certificate 91.20 // Rev 07 | 04.03.2022 // ISO | 91.21 // Page 1 of 1

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2479.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 S
Serial number:	SA-BIR2-S-P1-2404

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**85**
Minimum weight in flight [kg]	**65**
Glider's weight [kg]	**3.9**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**20.14**

Accessories

Range of speed system [cm]	**15.9**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Niviuk**
Harness model	**Makan M**
Harness to risers distance [cm]	**41**
Distance between risers [cm]	**44**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2480.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 M
Serial number:	SA-BIR2-M-P4-2409

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**95**
Minimum weight in flight [kg]	**75**
Glider's weight [kg]	**4.1**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**21.46**

Accessories

Range of speed system [cm]	**15.4**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Advance Thun AG**
Harness model	**Success 4 M**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**44**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paragliders harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2482.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 L
Serial number:	SA-BIRD2-L-P762409

Configuration during flight tests

Paraglider		**Accessories**	
Maximum weight in flight [kg]	**130**	Range of speed system [cm]	**15.8**
Minimum weight in flight [kg]	**105**	Speed range using brakes [km/h]	**13**
Glider's weight [kg]	**4.7**	Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Number of risers	**3+1**	Range of trimmers [cm]	**n/a**
Projected area [m²]	**25.93**		

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Niviuk**
Harness model	**Makan L**
Harness to risers distance [cm]	**41**
Distance between risers [cm]	**48**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paragliders harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2481.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 ML
Serial number:	SA-BIR2-ML-P6-2409

Configuration during flight tests

Paraglider		**Accessories**	
Maximum weight in flight [kg]	**110**	Range of speed system [cm]	**16.4**
Minimum weight in flight [kg]	**90**	Speed range using brakes [km/h]	**13**
Glider's weight [kg]	**4.4**	Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Number of risers	**3+1**	Range of trimmers [cm]	**n/a**
Projected area [m²]	**23.51**		

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Woody Valley srl**
Harness model	**Wani Light 2 L**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**48**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2482.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 L
Serial number:	SA-BIRD2-L-P762409

Configuration during flight tests

Paraglider		**Accessories**	
Maximum weight in flight [kg]	**130**	Range of speed system [cm]	**15.8**
Minimum weight in flight [kg]	**105**	Speed range using brakes [km/h]	**13**
Glider's weight [kg]	**4.7**	Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Number of risers	**3+1**	Range of trimmers [cm]	**n/a**
Projected area [m²]	**25.93**		

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Niviuk**
Harness model	**Makan L**
Harness to risers distance [cm]	**41**
Distance between risers [cm]	**48**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on inspection certificate 91.20 // Rev 07 | 04.03.2022 // ISO | 91.21 // Page 1 of 1

Maintenance

Washing and glider maintenance

It's best not to clean your glider frequently. However, if necessary, we recommend using a damp cloth without soap or detergent. Use light touches and make sure you let the glider completely dry before folding. We recommend regular maintenance of your glider:

Repair any small tears (smaller than a 1 coin) with the self-adhesive ripstop tablets (included in your repair kit).
Empty the boxes of impurities (sand, stones, leaves, etc.).

Storage and transport

When not using your glider, store it inside your paragliding rucksack in a dry, cool and clean place protected from UV exposure. If your harness is wet please dry thoroughly before storing. If your glider is wet or humid make sure you dry it out properly

Mandatory checks

In addition to essential pre-flight checks for your safety, Supair recommends having your equipment inspected by a qualified professional, following the interval specified on the label attached to your product. Depending on the technical complexity of your wing and the materials used, this interval may vary from 1 to 2 years and/or from 100 to 200 hours of use. To find out how often your wing should be inspected, please refer to the label located inside the central cell of your canopy.
The inspection must be carried out in strict accordance with industry best practices, as outlined in the latest version of the document "Periodical Inspection of Paragliders," available for download at www.p-m-a.info.

In addition to this document, Supair requires workshops performing inspections on its paragliders to also follow the guidelines in the following documents:
- Minimum rejection values for lines
- Porosity measurement methodology

Failure to comply with these inspection intervals will result in the loss of contractual warranty. If the inspection is not conducted in full accordance with all recommendations, it will not be considered valid.

Spare parts

In case of premature wear or tear of your gear, you may order the following parts:

- Suspension and brake lines, through a specialized workshop
- Connects, through SUPAIR directly
- Whole risers, through SUPAIR directly
- Brake handles, through SUPAIR directly

Modification prohibited

Our products are designed, tested, and certified according to strict safety and performance standards. Any modification, transformation, or adaptation of a Supair product is strictly prohibited.

Repair

Even if we have used the best quality materials, your glider may be subject to wear and tear. In this case you must have it checked by a qualified workshop.

Please contact us either by telephone or by E-mail sav@supair.com for more information.

Recycling

All our materials are selected for their technical and environmentally friendly characteristics. None of the components found in our products will harm the environment. Most of them are recyclable.

If your BIRDY2 has reached the end of its life, you can separate all metallic and plastic parts from the cloth and sort out refuse according to your country's practices. We advise you to contact appropriate organisations for the recycling of textile parts.

Eco-responsability

Paragliding is an outdoor activity. You are responsible for the environment in which you play . So please mind:

- Respecting the local flora and fauna
- Not throwing your trash out in nature
- Keeping your noise level low.

By doing so you participate in securing a future for the planet and for the sport.

Warranty

SUPAIR takes the greatest care in the design and production of its product line hence offers a 3 years limited warranty from the purchase date against any manufacturing defect or design issues occurring during normal use. Any damage or degradation resulting from incorrect or abusive use abnormal exposure to aggressive factors including but not limited to; high temperature intense sun exposure high humidity etc. will invalidate this warranty.

Any modification of a Supair product automatically voids its warranty.

Disclaimer



Paragliding is an activity requiring, skills, specific knowledge and sound judgement. Be safe by learning in certified schools, subscribe and obtain an adequate insurance policy as well as a flying license while always making sure your flying skills are up to the task in various weather flying conditions. SUPAIR cannot be held responsible for your paragliding decisions or activities.



This SUPAIR product has been designed exclusively for paragliding. Any other activity such as skydiving or BASE jumping is absolutely forbidden.

Pilot's gear

This is essential that you carry a helmet suitable boots and clothing. Carrying a reserve parachute suitable for your weight and correctly connected to your harness is also very important.

Service book

This page will help you keep record of your BIRDY2 scheduled maintenance.

Purchase date :	
Owner's name:	
Name and stamp of the shop:	

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/Buyer's name

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/Buyer's name

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/Buyer's name

☐ Care
☐ Resale

Date	

Workshop's name/Buyer's name



SUPAIR
34 rue Adrastee
Parc Altaïs
74650 Annecy - Chavanod
FRANCE

info@supair.com
+334 50 45 75 29

45°54.024'N / 06°04.725'E

FR | EN | DE

SUPAIR
LIFE IS IN THE AIR

Betriebshandbuch
BIRDY 2



SUPAIR
34 rue Adrastée
Parc Altaïs
74650 Annecy - Chavanod
FRANCE

RCS 387956790

45°54.024'N / 06°04.725'E

www.supair.com
Datum Revision: 26/09/2025

Inhaltsübersicht

Einführung	3
Technische Daten	4
Farbvariation	5
Verbindung zum Gleitschirm	7
Flugvorbereitungen	9
Start	9
Flugverhalten	10
Ende des Flugs	11
Schnellabstieg	12
Flugstörungen	13
Leinenplan	15
Materialien	16
Tabelle Der Messwerte	17
Zertifikate	29
Wartung	35
Service Heft	37

Einführung

Danke, dass du dich für unseren BIRDY2 zum Gleitschirmfliegen entschieden hast. Wir sind erfreut dich an Board zu haben, um unsere gemeinsame Leidenschaft das Gleitschirmfliegen mit dir zu teilen.

SUPAIR entwickelt, produziert und vertreibt Produkte für den Flugsport seit 1984. Durch die Wahl eines SUPAIR Produktes profitierst du von mehr als 30 Jahren Fachwissen, Innovationen und Image. Unsere Philosophie ist die permanenten Bedürfnisse der Piloten anzuhören, um bessere Produkte zu entwickeln und einen hohen Qualitätsstandard aufrecht zu erhalten.

Nachstehend findest du Informationen, die für die Benutzung, Gewährleistung, Sicherheit und Instandhaltung deiner Ausrüstung bestimmt sind.

Wir hoffen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, wie auch eindeutig ist und zum Lesen Spaß macht. Wir weisen dich darauf hin es sorgfältig zu lesen. Auf unserer Webseite www.supair.com wirst du die neusten aktuellen Informationen über dieses Produkt finden.

Falls du weitere Fragen hast, sei so frei und wende dich an deinen Händler und natürlich steht dir auch das gesamte SUPAIR Team zur Verfügung info@supair.com Wir wünschen dir bezaubernde, unzählige Flugstunden und immer mit einer geglückten Landung.

Das SUPAIR Team

Zwischen dem EONA 4 und dem LEAF 3 positioniert, ist der BIRDY2 ein idealer Einsteigerschirm, der hohe Leistung, geringes Gewicht, Langlebigkeit und ein hohes Maß an passiver Sicherheit bietet. Er wird auch Gelegenheitspiloten begeistern, die der Sicherheit und dem Gewicht ihres Schirms Priorität einräumen wollen.

Mit dem BIRDY2 haben wir die Grenzen der EN-A-Zertifizierung bis zum Maximum ausgereizt, um sowohl die Leistung als auch das Flugvergnügen zu maximieren. Das Design und die Auswahl der Materialien wurden mit Blick auf Langlebigkeit und Qualität entwickelt.

Der BIRDY2-Schirm ist nach EN 926 -1 : 2015 & 926 - 2 : 2013 Klasse A zugelassen.
Das bedeutet, dass dieser Gleitschirm ein Maximum an passiver Sicherheit sowie eine große Toleranz und Widerstandsfähigkeit im Flug bietet.

Das bedeutet auch, dass es für alle Piloten geeignet ist, auch für Anfänger.
Er kann mit den meisten auf dem Markt erhältlichen Gurtzeugen verwendet werden, aber für optimalen Flugkomfort und ein optimales Fluggefühl empfehlen wir die SUPAIR Progressionsgurtzeuge.

Nachdem du dieses Handbuch gelesen hast, raten wir dir, deinen Schirm zuerst an einem Übungshang aufzuziehen und zu testen.

N.B.: Die folgenden drei Symbole helfen dir beim Lesen dieses Handbuchs.



Information



Achtung !

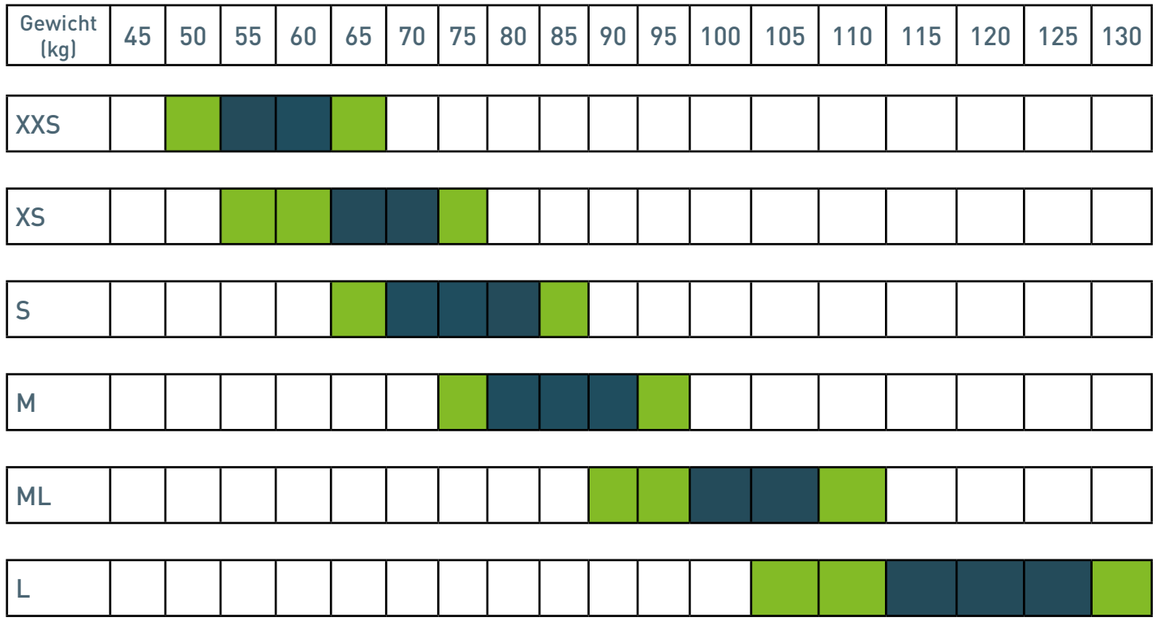


Gefahr !

Technische Daten

BIRDY 2	XXS	XS	S	M	ML	L
Anzahl der Zellen	44	44	44	44	44	44
Ausgelegte Fläche (m²)	20.8	22.1	24.08	25.65	28.1	31
Ausgelegte Spannweite (m)	10.16	10.47	10.93	11.46	11.80	12.40
Flügeltiefe (m)	2.50	2.58	2.70	2.78	2.91	3.06
Streckung ausgelegt	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0
Projizierte Streckung	3.62	3.62	3.62	3.62	3.62	3.62
Projizierte Fläche (m²)	17.4	18.49	20.14	21.46	23.51	25.93
Projizierte Spannweite (m)	7.94	8.19	8.55	8.82	9.23	9.69
Gleitschirmgewicht (kg)	3.45	3.55	3.85	4.0	4.4	4.65
Gewichtsbereich (kg)	50-65	55-75	65-85	75-95	90-110	105-130
Zulassung	Class A EN : 926-2 (2013) & 926-1 (2015) LTF NFL II-91/09					
Anzahl der Trage-gurte	3+1					
Flug: Acrofliegen	NEIN					
Beschleuniger	Ja : 145 mm	Ja : 145 mm	Ja : 150 mm	Ja : 150 mm	Ja : 160 mm	Ja : 160 mm
Trimmer	NEIN					
Andere Einstel-lungsystem	NEIN					
Bremsweg (cm) bei maximal Beladung	60	65	69	72	75	77
Gurteinstellung zur Zertifizierung	* Breite zwischen die Hauptschlaufe: 40 ±2 cm * Höhe der Hauptschlaufen: 40 ±1 cm»	* Breite zwischen die Hauptschlaufe: 40 ±2 cm * Höhe der Hauptschlaufen: 40 ±1 cm"	* Breite zwischen die Hauptschlaufe: 42 ±2 cm * Höhe der Hauptschlaufen: 42 ±1 cm"	** Breite zwischen die Hauptschlaufe: 44 ±2 cm * Höhe der Hauptschlaufen: 42 ±1 cm"	* Breite zwischen die Hauptschlaufe: 46 ±2 cm * Höhe der Hauptschlaufen: 44 ±1 cm"	* Breite zwischen die Hauptschlaufe: 48 ±2 cm * Höhe der Hauptschlaufen: 44 ±1 cm"

Gewichtsbereich



Gewichtsbereich (kg)

Gesamtfluggewichtsbereich Ideal zur Maximierung der Segelleistung

Farbvariation



Azura

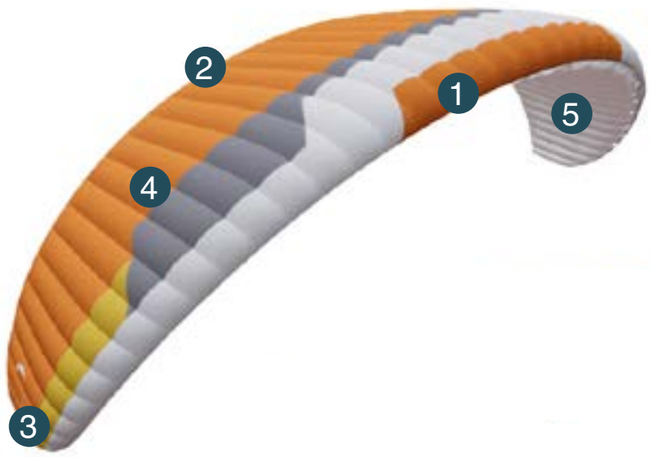


Ibiscus



Osis

Überblick der Ausrüstung





1. Eintrittskante
2. Hinterkante
3. Stabilo
4. Obersegel
5. Untersegel
6. A Tragegurt
7. A' Tragegurt (zum Ohrenanlegen)
8. B Tragegurt
9. C Tragegurt
10. Bremsleine
11. Bremsführung
12. Bremsgriff
13. Tragegurteinhängungsschlaufe
14. Packsack TREK2
    - BIRDY2 XXS - TREK2 110
    - BIRDY2 XS - TREK2 110
    - BIRDY2 S - TREK2 110
    - BIRDY2 M - TREK2 130
    - BIRDY2 ML - TREK2 130
    - BIRDY2 L - TREK2 130
15. Beschleunigungssystem
16. Brummelhaken des Beschleunigersystems
17. Stufe des Beschleunigers
18. Compact case
19. Tasche mit Reparaturmaterial
    - BIRDY2 XXS - Compact Case S
    - BIRDY2 XS - Compact Case S
    - BIRDY2 S - Compact Case L
    - BIRDY2 M - Compact Case L
    - BIRDY2 ML - Compact Case L
    - BIRDY2 L - Compact Case L

Verbindung zum Gleitschirm

Auslegen des Gleitschirms

Wähle einen flachen Hang oder einen leicht geneigten Übungshang ohne Hindernisse oder Wind.
Öffne deinen Gleitschirm und lege ihn bogenförmig aus.
Überprüfe Tuch und Leinen auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigungen.
Prüfe, ob die Leinenschlösser ganz geschlossen sind, die die Leinen mit den Tragegurten verbinden.
Erkenne, trenne und sortiere die A, B, C Tragegurte, Leinen wie auch die Bremsleinen ordentlich.
Stelle sicher, dass keine Knoten, Verdrehungen und Verhängungen vorhanden sind.

Wahl eines geeigneten Gurtzeugs

Der BIRDY 2 Gleitschirm wurde EN A mit einem EN1651 und LTF zertifizierten Gurtzeug zugelassen.
Das bedeutet, dass er mit den meisten heutzutage erhältlichen Gurtzeugen auf den Markt geflogen werden kann.
Wir empfehlen ein EN1651 und oder LTF zertifiziertes Gurtzeug mit einem integrierten Rückenschutz.



Verbindung des Gleitschirms mit dem Gurtzeug

Ohne Verdrehung der Tragegurte, verbinde die Tragegurteinhängungsschlaufen mit den Befestigungspunkten des Gurtzeugs unter Verwendung von Automatik-Karabinern.
Überprüfe die Tragegurte, dass sie vorschriftsmäßig in der richtigen Position und nicht verdreht sind. Die "A" Tragegurte müssen nach vorne in Flugrichtung zeigen (siehe Skizze)
Schließlich stelle sicher, dass die Karabiner komplett geschlossen und verriegelt sind.

Brustgurtlänge des Gurtzeugs

Wir empfehlen den Abstand zwischen den Karabinern entsprechend der Schirmgröße einzustellen:

- 40 cm für den BIRDY 2 Größ XXS
- 40 cm für den BIRDY 2 Größ XS
- 42 cm für den BIRDY 2 Größ S
- 44 cm für den BIRDY 2 Größ M
- 46 cm für den BIRDY 2 Größ ML
- 48 cm für den BIRDY 2 Größ L

Beschleunigereinbau

Installiere das Beschleunigungssystem im Gurtzeug, wie vom Hersteller vorgeschrieben.
Verbinde es mit dem Schirm unter Verwendung von Brummelhaken.
Wenn das Beschleunigungssystem eingehängt ist, stelle die Länge entsprechend deiner Abmessungen ein. Für den richtigen Gebrauch darf keine Spannung auf den Brummelhaken bzw. auf der Beschleunigerleine sein, wenn der Beschleuniger nicht benützt wird.

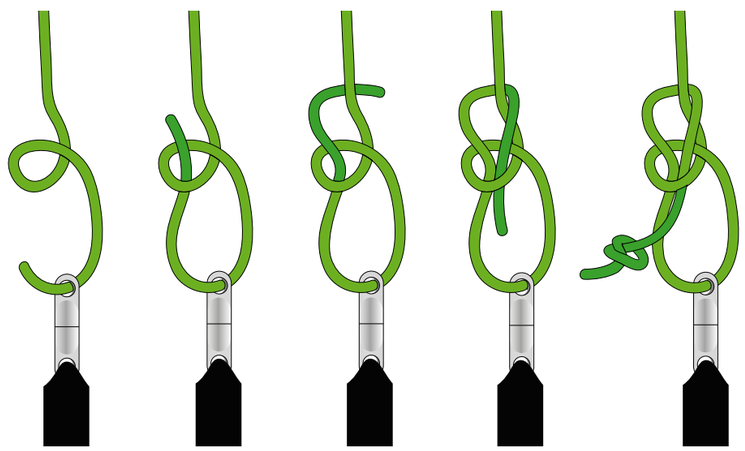


Bremsleinenlänge

Die Bremsleinenlänge ist in der Fabrik voreingestellt, um optimale Schirmkontrolle zu haben. Wie auch immer, falls die Einstellung dir nicht passt, ist es möglich die Bremsleinenlänge zu verstellen.

Wir weisen dich darauf hin einen Palstekknoten zu machen und deine Längenänderung zu minimieren (ca. 5cm auf einmal).

Palstek-Knoten

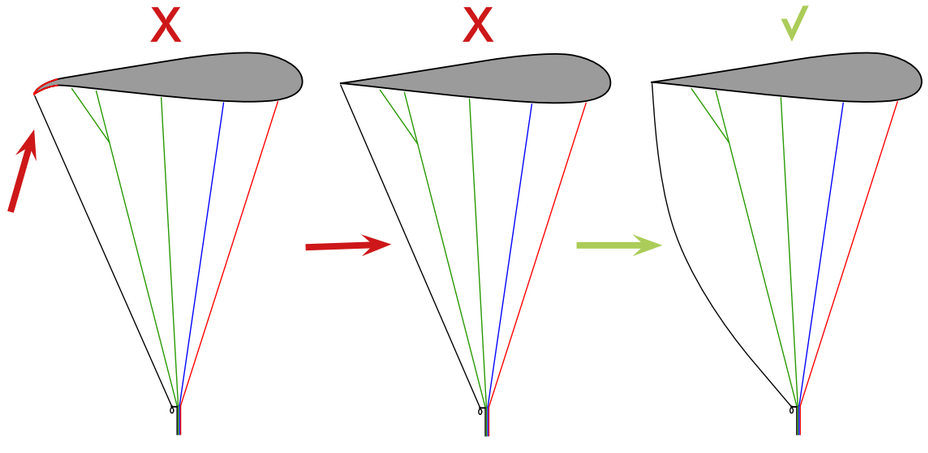


Wenn sie die originale Standardeinstellung verändern, lasse es von einem Fachmann anschauen und überprüfen.

Überprüfe das Einstellen und lasse einen kleinen Durchhang an der Steuerleine, damit die Steuer-schlaufe Spiel hat, um einer Deformation des Profils und einer Einschränkung der Funktionalität des Be-schleunigers vorzubeugen. Während der Beschleunigung darf die Hinterkante des Gleitschirms nicht deformiert werden.

Beschleunigter Flugzustand

How to adjust brake tension



Flugvorbereitungen

BIRDY 2 ist konzipiert für Anfänger, die sich weiter entwicklen wollen und für Aufsteiger, die ein Höchstmaß an Sicherheit suchen.
Um deinen neuen Gleitschirm zu entdecken, empfehlen wir dir mit deinem eigenen Gurtzeug deine ersten kleinen Flüge in ruhigen Verhältnissen an einem Übungshang einer Schule oder in einem dir vertrauten Fluggebiet durchzuführen.

Breite den Schirm aus und lege ihn mit der Oberseite nach unten in einem Halbkreis aus.

Trenne und ordne die A, B, C Tragegurte, Leinen wie auch die Bremsleinen ordentlich. Stelle sicher, dass keine Knoten, Verdrehungen, Verhängungen vorliegen oder in Ästen oder Steinen...verfangen sind.

Achtung!

Es ist wichtig vor jedem Start, eine gründliche Vorflugkontrolle durchzuführen und sicherzustellen, dass du richtig mit dem auf dich eingestellten Gurtzeug verbunden bist, und dass es ordnungsgemäß mit dem Gleitschirm verbunden ist.

Überprüfe folgendes vor jedem Start :

- dass das Gurtzeug oder die Karabiner keine Anzeichen von Abnützung oder Rissen aufweisen.
- dass der Rettungsgerätecontainer ordnungsgemäß geschlossen ist und dass der Rettungsgriff sich an der korrekten Position
- befindet
- ob deine persönlichen Einstellungen sich nicht verstellt haben
- dass der Schirm ordnungsgemäß mit den Tragegurten verbunden ist und alle Leinenschlösser und Karabiner an der richtigen Stelle geschlossen und gesichert sind.
- dass der Schirm korrekt mit dem Gurtzeug verbunden ist und dies ohne irgendwelcher Verdrehungen von Gurten und Leinen.
- dass du sicher mit deinem Gurtzeug mit geschlossenen Beingurten, Brustgurten und Karabinern verbunden bist. Deinen Helm musst du tragen, schließen und korrekt festziehen....

Start

Das Entwicklungsteam hat angestrebt einen Flügel mit optimalen Füllverhalten in allen fliegbaren Bedingungen zu bauen. Ob bei leichten oder starken Wind wirst du das gutmütige Startverhalten genießen. Wie auch immer vor dem ersten Start mache Ground-handling, um mit deinem neuen Schirm vertraut zu werden. Es ist möglich ihn vorwärts oder rückwärts aufzuziehen.

Vorwärtsstart

Um den Schirm zu füllen, nimm die A-Gurte an den Leinenschlössern in deine Hände und bewege dich langsam und progressiv nach vorne. Ist der Schirm über deinem Kopf, setze die Bremsen je nach Bedarf ein und führe den Kontrollblick durch, bevor du zum Abheben beschleunigst.

Rückwärtsstart

Wenn die Windgeschwindigkeit konstant und es ermöglicht, empfehlen wir eher die Rückwärtsstartmethode, um beim Hochführen eine bessere Sichtkontrolle zu haben. Stelle dich dem Schirm gegenüber und nimm die «A» Tragegurte. Mit einem leichten Zug und gehe angepasst rückwärts und fülle deinen Schirm. Wenn der Schirm stabil über dir ist, drehe dich um, mach nochmal einen Kontrollblick, um zu kontrollieren, ob alles OK ist, bevor du den Hang hinunterläufst, um zu starten.
Bemerkung: es ist nicht notwendig die «A» Tragegurte zu benützen, um den Schirm zu füllen.

Achtung!

Vor dem Start vergewissere dich immer, dass der Luftraum frei ist und die Verhältnisse geeignet sind für dein Wissen und Können.

Flugverhalten

Hier sind einige Tipps, im im Flug die Leistung deines Schulungsschirm auszureizen.

« Hände hoch » Geschwindigkeit der Trimmspeed.

Fliegen mit « Hände hoch » erzielt die beste Gleitzahl bei null Wind.

Kurvenflug

Um deinen Gleitschirm effizient um die Kurve zu steuern, überprüfe erst, ob der Luftraum frei ist, verlagere das Gewicht auf die Kurveninnenseite und ziehe progressiv an der Bremse/Bremsgriff auf der selben Seite, bis die gewünschte Kurvenschräglage erreicht ist. Die Geschwindigkeit und der Kurvenradius kann auch unter Verwendung der Außenbremse kontrolliert werden. Wenn man langsam fliegt, beginne deine Kurve durch nachlassen der Bremse an der Kurvenaußenseite, um einer möglichen flachen Drehung oder negativ Drehung um die Längsachse vorzubeugen.

Benutzung des Beschleunigers

Entsprechend der EN A Norm wurde der BIRDY 2 Gleitschirm konstruiert, um über den gesamten Geschwindigkeitsbereich stabil zu fliegen.
Beschleunigt wird der Schirm empfindlicher auf Turbulenzen. Wenn du einen Druckverlust im Segel spürst, während du beschleunigst, gehe aus dem Beschleuniger, um in den neutralen Flugzustand zu gelangen, während du die Bremse verwendest, um leicht an den Bremsgriffen anzuziehen, um einen Frontklapper an der Eintrittskante vorzubeugen.
Der Beschleunigerweg ist : 13cm.

Steuern ohne Bremse

Falls wie auch immer die Bremse nicht funktioniert, musst du statt dessen das Gurtzeug und die «C» Tragegurte zum Steuern verwenden. Gib acht, dass du den Schirm nicht übersteuerst, um das Risiko eines möglichen Stall zu minimieren.
Bei der Landung lasse deinen Flügel so lang wie möglich gleiten bevor du eine komplette symmetrische Bremsbewegung machst. Bremsen mit den «C» Tragegurten ist nicht so effizient, wie wenn man die Bremsgriffe verwendet und kann eine härtere Landung verursachen als normal.

SUPAIR Gleitschirm Betriebsanleitung | BIRDY 2

Ende des Flugs

Landung

Stelle immer sicher, dass du ausreichend Höhe für eine sichere Landung hast, bevor du den Landeplatz auswählst. Mach niemals aggressive Manöver in Bodennähe. Lande immer gegen den Wind in aufgerichteter Position und bereit zum Laufen, falls es nötig ist. Mache den Landeanflug mit maximaler Trimmgeschwindigkeit, wenn dies die momentanen Wetterbedingungen es erlauben, dann bremse symmetrisch und progressiv um den Gleitschirm bis zur Bodenberührung zu verlangsamen. Achte darauf den Schirm nicht zu viel und nicht zu früh und nicht zu abrupt anzubremsen, um einen möglichen Stall und einer harten Landung vorzubeugen.

Im Falle einer Landung bei anhaltenden stärkeren Wind, wirst du dich umdrehen müssen, mit dem Gesicht zum Schirm, bewege dich vorwärts zum Schirm, während du den Schirm symmetrisch herunter bremst. Du kannst auch die «C» Tragegurte herunter ziehen, um den Schirm zusammenzufallen zu lassen und ihn auf den Boden zu bringen.

Packen

Falte jede Seite deines Flügels ins einem Ziehharmonika-System zur Mitte. Sortiere die Eintrittskantenversteifungen aufeinander.
Bringe die eine Seite des Schirms über die andere, während die Eintrittskantenversteifungen Flach zusammen gehalten werden. Rolle den Flügel auf und fange an der Eintrittskante an, bis hinter zur Hinterkante. Während der Faltschritte achte darauf, dass die Versteifungen der Eintrittskante nicht geknickt und gedreht werden. Mit dem COMPACT CASE können Sie Ihren Schirm im Ziehharmonika-Stil falten und dann alles als kleines und ordentliches Täschchen tragen.

Spezifischer Gebrauch

Windenschlepp

Der BIRDY 2 Gleitschirm kann geschleppt werden (nur ein einsitziger Gleitschirm). Benutze nur für das Gleitschirmfliegen nur eine gültige zertifizierte Ausrüstung, wie auch Windensysteme, die von qualifizierten Personal betrieben werden und nur nach einem erfolgreich abgeschlossenen Kurs mit einer gültigen Lizenz. Die Zugkraft beim Schlepp muss dem Startgewicht, wie auch der Ausrüstung entsprechen und die Zugphase für den Schleppstart darf nur erfolgen, wenn der Schirm voll gefüllt, verhängerfrei und stabil über dem Piloten steht.

Kunstflug

Der BIRDY 2 Gleitschirm wurde nicht für Kunstflug/Acro Manövern gebaut. Wir raten dringlich von der Ausübung dieser Art vom Fliegen ab.

Tandem

BIRDY 2 wurde nicht zum Tandemfliegen zugelassen.

Schnellabstieg

Die folgenden Techniken sollten nur in Notfällen angewendet werden und erfordern ein Training zuvor. Bestimmte Analysen und Einschätzung der Bedingungen werden oft den Gebrauch von schnellen Abstiegstechniken verhindern. Wir empfehlen dir sie in ruhiger Luft und vorzugsweise über Wasser zu trainieren.

Ohrenanlegen



Das hereinziehen großer Ohren erhöht die Sinkgeschwindigkeit. Wir empfehlen nicht das Ohrenanlegen in geringer Höhe über Grund durchzuführen.
Um die Ohren anzulegen, greife die separierten Tragegurte (äußere A-Gurte), während du die Bremsen in der Hand hältst und ziehe sie nach unten bis der Außenflügel einklappt. Es ist vorzugsweise erst die eine Seite und darauf folgend die andere Seite einzuklappen und nicht gleichzeitig, um einen Frontstall vorzubeugen.
Wenn die „Ohren“ eingeklappt und stabilisiert sind, empfehlen wir den Beschleuniger zu benützen, um deine Anfangsgeschwindigkeit zurück zu erlangen.
Um die „Ohren“ wieder zu öffnen, bringe den Beschleuniger zurück zur neutralen Ausgangsposition, dann lasse die Tragegurte symmetrisch los. Gemäß der Norm sollten die Ohren alleine öffnen. Du darfst die Bremse an einer Seite mit dosierten Pumpen einsetzte

B-leinenstall

Diese Methode ist körperlich anspruchsvoll und wird einen Stall verursachen und wird somit die Schirmkontrolle einschränken.
Um Höhe zu vernichten, benütze die „B“ Tragegurte, indem du sie an den Leinenschlössern aus Metall greifst und einen symmetrischen Vertikalen Zug nach unten einsetzt, bis das Flügelprofil verformt wird. Dieses Manöver kann die Sinkgeschwindigkeit des Flügels konstant erhöhen.
Um in den Normalflugzustand zurück zu kommen, bringe die Hände progressiv zu den rot markierten „A“ Tragegurten, dann lasse die beide „B“ Tragegurte zusammen los. Der Flügel wird einen moderaten Ruck nach vorne machen, der sofort abgefangen und kontrolliert werden muss.

360° Steilspirale

Um eine Steilspirale einzuleiten, stelle sicher, dass der Luftraum frei ist, dann lehne dich nach innen in die Kurve, setze nach und nach die Bremse auf der selben Seite ein. Der Gleitschirm wird eine volle Umdrehung machen, dann beschleunigen und in eine Spirale kommen. Du darfst dann die Außenbremse nutzen, um Sinkgeschwindigkeit und Drehgeschwindigkeit zu kontrollieren.
Um die Steilspirale auszuleiten, gehe zurück in eine neutrale (mittige) Position im Gurtzeug und lasse Stück für Stück die
Innenbremse nach. Du musst den Schirm in einer Kurve halten, damit es langsamer wird, um beim Ausleiten der Spirale das Aufstellen zu minimieren.
Wenn deine Ausleitung zu radikal ist, wird der Schirm sich stark aufstellen, dann in ein starkes Durchtauchen übergehen, das du unter Kontrolle bringen musst. Nach und nach die Rotation mit der Außenbremse verlangsamen wird dir ein kontrolliertes Verhalten ermög-lichen.

KOMBINATION OHRENANLEGEN : Wir raten dir von der Technik ab, die Abstiegshilfe Ohrenanlegen mit einem 360° Kurvenflug zu verbinden.

Entsprechend der EN A, der Schulschirm BIRDY 2 zeigt keine Tendenz in einem stabilen Steilspiralenzustand zu bleiben und wird von alleine in den Normalflugzustand in weniger als zwei vollen Umdrehungen zurückkehren, wenn die Bremsen/Bremsgriffe zurück nach oben gebracht werden.

GEFAHR Dieses Manöver fügt dem Gleitschirm eine hohe Belastung zu. Die hohe Geschwindigkeit und G-Kraft könnten dich orientierungslos machen und im Extremfall zu einem „Blackout“ und Bewusstlosigkeit führen. Trainiere behutsam mit Höhe und einer großen Sicherheitsreserve und sei dir bewusst über dein Befinden.

Flugstörungen

Fullstall

Diese Technik ist sehr schwierig durchzuführen und erfordert einen sehr hohen Kraftaufwand auf den Bremsen. Es ist kein sicherer Weg, um schnell Höhe abzubauen und wir empfehlen ihn nicht zu verwenden.

Asymmetrischer Klapper

Jeder Gleitschirm könnte wegen Turbulenzen oder Pilotenfehlern gelegentlich klappen. Beim eintreten eines asymmetrischen Klapper, musst du dich vor allem fern vom Gelände halten, um in den normalen Flugzustand wieder zu gelangen.
Im Falle eines einseitigen Klappers durch Turbulenzen oder durch einen Pilotenfehler, verhalte Dich wie folgt :

Verlagere dein Gewicht auf die offene Seite des Flügels.
Wenn nötig bremse die offene Seite des Flügels leicht an.
Nachdem der Flügel stabil fliegt (Geradeausflug) sollte sich die geklappte Seite wieder öffnen. Wenn nicht, bewege die Bremse der geklappten Seite auf und ab, um durch Pumpbewegungen den Flügel wieder zu öffnen.
Wiederhole dies so oft wie nötig bis das Ohr wieder öffnet. Passe auf, damit du den Schirm dabei nicht stallst. Im Falle eines „Verhängers“ (bei dem das Flügelende in den Leinen gefangen ist), musst du die Ohrenanlegetechnik wie oben beschrieben ver-wenden, indem man an der verhängten Leine anzieht, um das Flügelende frei zu bekommen.

Frontklapper

Während eines Frontstalls bezogen auf das Zertifizierungsverfahren wurde der Gleitschirm entwickelt zur selbstständigen Wieder-
Öffnung. Im Falle eines Frontklappers durch Turbulenzen oder durch Pilotenfehler verhalte Dich wie folgt :

Die Bremsen müssen während des Frontklappers vollständig freigegeben werden. Leitest Du den Frontklapper selbst ein, empfehlen wir die Bremsgriffe bis zum Stopper freizugeben und festzuclipsen
Warte bis der Flügel wieder offen ist und über dir steht – steht der Flügel hinter dir NICHT bremsen - Gefahr des Strömungsabrisses!
Wenn der Flügel nach vorne schießt mit beiden Bremsen symmetrisch anbremsen.

Trudeln / Einseitiger Strömungsabriss

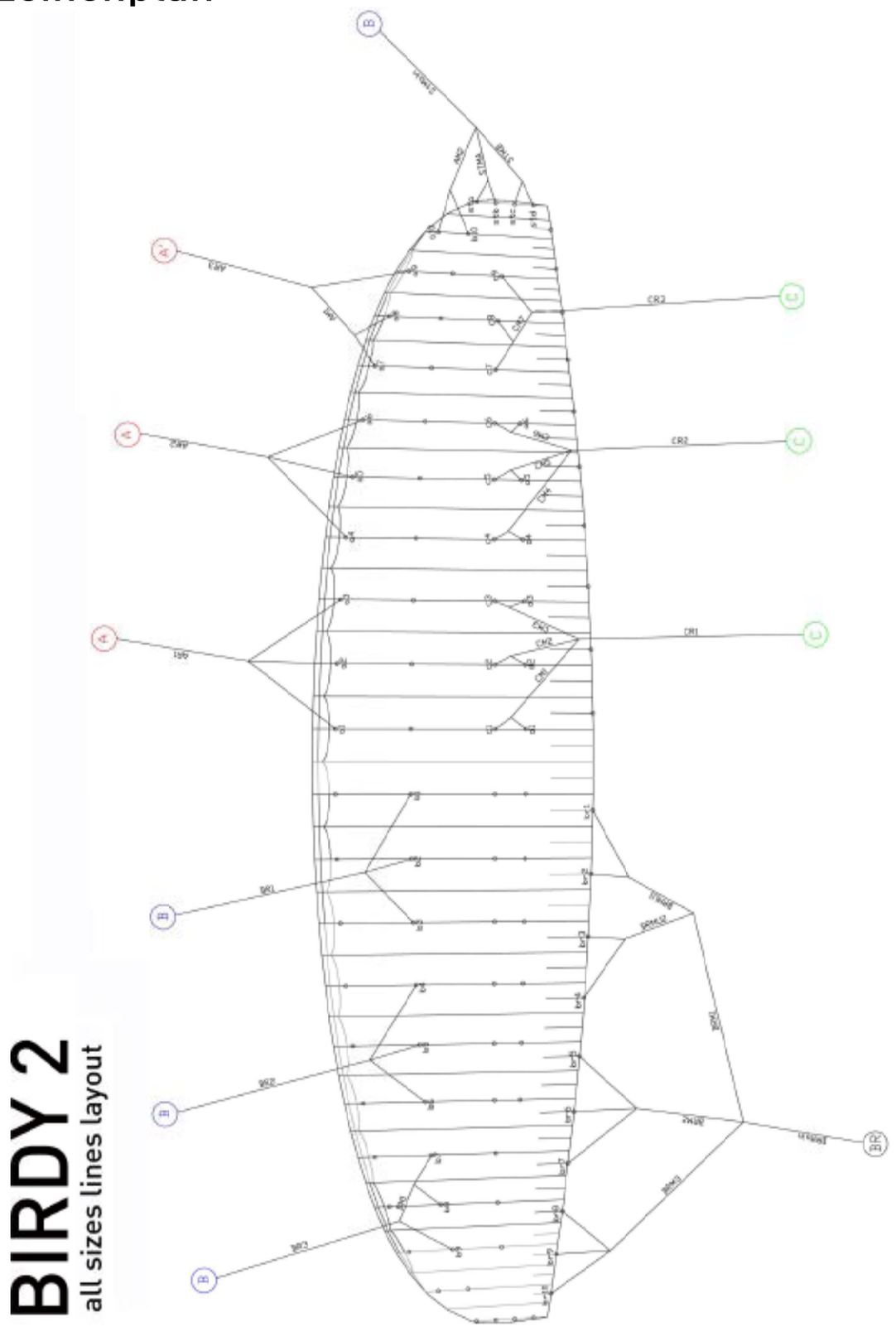
Ein Einseitiger Strömungsabriss wird nur vorkommen bei Pilotenfehlern. Falls dies eintritt, löse komplett an der angestallten Seite die Bremse und stelle sicher, dass du den Gleitschirm kontrolliert behältst bis in das darauf folgende Durchtauchen.

Sackflug

Dieser Flugzustand kann nur sehr selten passieren, du könntest mal in die Situation kommen, in der der Gleitschirm nur vertikal sinkt ohne Vorwärtsfahrt, das ist ein Sackflug. Falls dies passiert, lasse die Bremsen komplett nach und falls es nötig ist betätige deinen Beschleuniger. Falls notwendig drücke auch noch die A-Gurte nach vorne. Überprüfe erst, ob du in dem normalen Flugzustand wieder gelangt bist, bevor du die Bremsen wieder einsetzt.

SUPAIR Gleitschirm Betriebsanleitung | BIRDY 2

Leinenplan



Materialien

Tuch	Hersteller	Referenz
Obersegel - Eintrittskante	Domnico Tex	30D soft
Obersegel - Hinterkante	Domnico Tex	20D soft
Untersegel	Domnico Tex	10D soft
Zellwand	MJ Tec	32 gr Hard
Zugbänder und D Zellwand	Porcher Sport	70000E91 - Skytex 27 gr Hard

Leinen	Hersteller	Referenz
Obere Kaskade	Edelrid	8001U-130/090/070/050
Mittlere Kaskade	Edelrid	8001U-130/090/070/050
Untere Kaskade	Edelrid	A7343-230/190/140/090
Stabilo-Leine	Edelrid	A7343-140

Leinenschlösser
Joo-tech links

Tabelle Der Messwerte

Checkblatt der Gesamtleinenlängen für BIRDY 2 Größe XXS

Messungen, die von der Basis der Linien zu der Basis des Flügels mit Steigern und schnellen Verbindungen gemacht wurden, unter 5 kg Last.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6235	*6232*	-3	6140	*6143*	3	6262	*6261*	-1	6319	*6320*	1
2	6148	*6147*	-1	6052	*6053*	1	6170	*6168*	-2	6227	*6225*	-2
3	6182	*6180*	-2	6088	*6088*	0	6201	*6202*	1	6253	*6255*	2
4	6138	*6137*	-1	6038	*6039*	1	6137	*6137*	0	6186	*6188*	2
5	6056	*6054*	-2	5964	*5966*	2	6059	*6058*	-1	6103	*6101*	-2
6	6067	*6063*	-4	5982	*5982*	0	6072	*6070*	-2	6110	*6110*	0
7	5989	*5985*	-4	5922	*5921*	-1	5976	*5977*	1			
8	5874	*5874*	0	5822	*5825*	3	5880	*5880*	0			
9	5821	*5819*	-2	5782	*5781*	-1	5841	*5842*	1			
10	5624	*5621*	-3	5585	*5585*	0						
11	5473	*5476*	3	5476	*5477*	1	5546	5547	1	5644	5642	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	6528	*6528*	0
2	6261	*6261*	0
3	6077	*6077*	0
4	6011	*6009*	-2
5	5855	*5856*	1
6	5758	*5759*	1
7	5785	*5785*	0
8	5731	*5725*	-6
9	5692	*5686*	-6
10	5736	*5732*	-4

Die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Maße wurden von einem Prüflabor überprüft.

Wartungsblatt für Steigleitungslänge (mm)

Toleraze +/- 5mm

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	502	505	3	357	356	-1
A'	502	504	2	357	355	-2
B	502	506	4	436	441	5
C	502	504	2	502	504	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	3847	BR1	3780	CR1	3871	d1	515	BRmain	2405
AR2	3895	BR2	3827	CR2	3902	d2	492	BRM1	1694
AR3	4084	BR3	4044	CR3	4081	d3	496	BRM2	2025
AM1	633	BM1	624	CM1	1439	d4	470	BRM3	2300
AM2	486	b1	1866	CM2	1370	d5	446	BRMU1	1156
a1	1894	b2	1778	CM3	1392	d6	442	BRMU2	973
a2	1807	b3	1814	CM4	1320			br1	1289
a3	1841	b4	1717	CM5	1261	STABILO LINES		br2	1022
a4	1749	b5	1643	CM6	1272	NAME	SEWN	br3	1021
a5	1667	b6	1661	CM7	639	STMain	4137	br4	955
a6	1678	b7	750	c1	458	STMA	423	br5	1444
a7	768	b8	652	c2	435	STMB	490	br6	1347
a8	655	b9	1234	c3	444	sta	421	br7	1374
a9	1233	b10	470	c4	421	stb	424	br8	999
a10	509			c5	402	stc	427	br9	960
				c6	404	std	525	br10	1004
				c7	757				
				c8	661				
				c9	1259				

Toleranz +/- 10mm

Messung unter einer 50N Spannung ausgeführt
* Sewn value: Wert nach dem Nähen, somit die Endlänge swischen den beiden Loops

Checkblatt der Gesamtleinenlängen für BIRDY 2 Größe XS

Die Messungen von der Basis der Leinen bis zur Basis des Flügels, MIT Tragegurten und Maillons Rapides, lagen unter 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6436	*6433*	-3	6325	*6327*	2	6448	*6448*	0	6507	*6509*	2
2	6347	*6349*	2	6235	*6241*	6	6355	*6357*	2	6414	*6418*	4
3	6383	*6382*	-1	6273	*6274*	1	6389	*6389*	0	6442	*6445*	3
4	6340	*6337*	-3	6228	*6228*	0	6327	*6327*	0	6377	*6381*	4
5	6256	*6255*	-1	6152	*6153*	1	6246	*6247*	1	6291	*6293*	2
6	6266	*6263*	-3	6171	*6170*	-1	6260	*6260*	0	6299	*6301*	2
7	6176	*6171*	-5	6107	*6103*	-4	6160	*6162*	2			
8	6058	*6059*	1	6005	*6006*	1	6061	*6063*	2			
9	6002	*5996*	-6	5962	*5962*	0	6020	*6022*	2			
10	5801	*5799*	-2	5761	*5762*	1						
11	5644	*5647*	3	5647	*5646*	-1	5721	5722	1	5821	5822	1

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	6744	*6744*	0
2	6471	*6470*	-1
3	6282	*6282*	0
4	6214	*6214*	0
5	6054	*6053*	-1
6	5955	*5956*	1
7	5983	*5984*	1
8	5932	*5931*	-1
9	5892	*5893*	1
10	5937	*5938*	1

Die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Maße wurden von einem Prüflabor überprüft.

Wartungsblatt für Steigleitungslänge (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Toleraze +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	502	505	3	357	357	0
A'	502	504	2	357	358	1
B	502	505	3	436	437	1
C	502	504	2	502	504	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	3985	BR1	3903	CR1	3995	d1	532	BRmain	2488
AR2	4037	BR2	3959	CR2	4032	d2	509	BRM1	1749
AR3	4223	BR3	4182	CR3	4217	d3	513	BRM2	2093
AM1	655	BM1	646	CM1	1486	d4	486	BRM3	2384
AM2	503	b1	1928	CM2	1416	d5	461	BRMU1	1193
a1	1957	b2	1838	CM3	1440	d6	458	BRMU2	1006
a2	1868	b3	1876	CM4	1365			br1	1330
a3	1904	b4	1775	CM5	1304	STABILO LINES		br2	1057
a4	1809	b5	1699	CM6	1315	NAME	SEWN	br3	1055
a5	1725	b6	1718	CM7	661	STMain	4279	br4	987
a6	1735	b7	775	c1	473	STMA	437	br5	1492
a7	794	b8	675	c2	450	STMB	507	br6	1393
a8	678	b9	1276	c3	460	sta	436	br7	1421
a9	1275	b10	487	c4	436	stb	439	br8	1033
a10	527			c5	416	stc	443	br9	993
				c6	419	std	543	br10	1038
				c7	783				
				c8	684				
				c9	1302				

Toleranz +/- 10mm

Messung unter einer 50N Spannung ausgeführt
* Sewn value: Wert nach dem Nähen, somit die Endlänge swischen den beiden Loops

Checkblatt der Gesamtleinenlängen für BIRDY 2 Größe S

Measurements made from the base of the lines to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6709	6708	-1	6586	6584	-2	6718	6718	0	6779	6779	0
2	6617	6621	4	6494	6500	6	6621	6621	0	6682	6684	2
3	6655	6655	0	6534	6533	-1	6656	6657	1	6711	6711	0
4	6611	6611	0	6492	6490	-2	6594	6593	-1	6646	6648	2
5	6524	6524	0	6413	6414	1	6511	6512	1	6559	6558	-1
6	6535	6536	1	6433	6433	0	6526	6525	-1	6567	6567	0
7	6437	6435	-2	6366	6363	-3	6419	6419	0			
8	6313	6317	4	6259	6262	3	6316	6317	1			
9	6254	6250	-4	6214	6214	0	6274	6268	-6			
10	6046	6047	1	6003	6004	1						
11	5883	5883	0	5885	5883	-2	5963	5961	-2	6068	6066	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7016	7014	-2
2	6731	6730	-1
3	6536	6532	-4
4	6466	6459	-7
5	6301	6301	0
6	6198	6198	0
7	6228	6225	-3
8	6175	6180	5
9	6134	6139	5
10	6181	6181	0

Die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Maße wurden von einem Prüflabor überprüft.

Wartungsblatt für Steigleitungslänge (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Toleraze +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	525	530	5	375	370	-5
A'	525	528	3	375	370	-5
B	525	530	5	455	460	5
C	525	529	4	525	529	4

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4151	BR1	4059	CR1	4157	d1	556	BRmain	2575
AR2	4207	BR2	4123	CR2	4199	d2	532	BRM1	1825
AR3	4397	BR3	4356	CR3	4391	d3	536	BRM2	2186
AM1	685	BM1	675	CM1	1552	d4	508	BRM3	2493
AM2	525	b1	2013	CM2	1479	d5	483	BRMU1	1244
a1	2044	b2	1921	CM3	1504	d6	479	BRMU2	1050
a2	1952	b3	1961	CM4	1425			br1	1388
a3	1990	b4	1855	CM5	1363	STABILO LINES		br2	1103
a4	1890	b5	1776	CM6	1375	NAME	SEWN	br3	1102
a5	1803	b6	1796	CM7	691	STMain	4457	br4	1032
a6	1814	b7	811	c1	495	STMA	457	br5	1559
a7	831	b8	706	c2	471	STMB	530	br6	1456
a8	709	b9	1334	c3	481	sta	457	br7	1486
a9	1333	b10	509	c4	456	stb	459	br8	1080
a10	552			c5	435	stc	464	br9	1039
				c6	438	std	569	br10	1086
				c7	818				
				c8	715				
				c9	1362				

Toleranz +/- 10mm

Messung unter einer 50N Spannung ausgeführt

* Sewn value: Wert nach dem Nähen, somit die Endlänge swischen den beiden Loops

Checkblatt der Gesamtleinenlängen für BIRDY 2 Größe M

Measurements made from the base of the lines to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	6933	6933	0	6818	6817	-1	6953	6951	-2	7017	7020	3
2	6839	6842	3	6723	6724	1	6854	6858	4	6917	6917	0
3	6880	6879	-1	6765	6766	1	6891	6893	2	6949	6949	0
4	6838	6837	-1	6717	6718	1	6822	6823	1	6876	6879	3
5	6749	6752	3	6637	6642	5	6737	6738	1	6786	6787	1
6	6761	6761	0	6657	6657	0	6752	6752	0	6794	6795	1
7	6663	6661	-2	6590	6588	-2	6644	6643	-1			
8	6536	6537	1	6480	6484	4	6538	6536	-2			
9	6474	6470	-4	6432	6431	-1	6494	6492	-2			
10	6258	6259	1	6215	6217	2						
11	6090	6091	1	6092	6094	2	6172	6174	2	6280	6278	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7285	7285	0
2	6993	6991	-2
3	6792	6788	-4
4	6720	6718	-2
5	6551	6549	-2
6	6446	6449	3
7	6477	6478	1
8	6421	6419	-2
9	6378	6374	-4
10	6427	6424	-3

Die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Maße wurden von einem Prüflabor überprüft.

Wartungsblatt für Steigleitungslänge (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Toleraze +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	525	525	0	375	371	-4
A'	525	525	0	375	370	-5
B	525	525	0	455	455	0
C	525	525	0	525	526	1

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4305	BR1	4221	CR1	4322	d1	576	BRmain	2694
AR2	4368	BR2	4283	CR2	4361	d2	551	BRM1	1887
AR3	4569	BR3	4526	CR3	4562	d3	556	BRM2	2263
AM1	710	BM1	700	CM1	1605	d4	526	BRM3	2581
AM2	544	b1	2083	CM2	1530	d5	500	BRMU1	1286
a1	2114	b2	1988	CM3	1557	d6	496	BRMU2	1087
a2	2020	b3	2030	CM4	1475			br1	1434
a3	2061	b4	1920	CM5	1411	STABILO LINES		br2	1142
a4	1956	b5	1840	CM6	1423	NAME	SEWN	br3	1140
a5	1867	b6	1860	CM7	716	STMain	4631	br4	1068
a6	1879	b7	840	c1	512	STMA	473	br5	1613
a7	860	b8	732	c2	488	STMB	548	br6	1508
a8	735	b9	1382	c3	498	sta	474	br7	1539
a9	1381	b10	528	c4	472	stb	476	br8	1119
a10	571			c5	451	stc	481	br9	1076
				c6	454	std	589	br10	1125
				c7	847				
				c8	741				
				c9	1411				

Toleranz +/- 10mm

Messung unter einer 50N Spannung ausgeführt
* Sewn value: Wert nach dem Nähen, somit die Endlänge swischen den beiden Loops

Checkblatt der Gesamtleinenlängen für BIRDY 2 Größe ML

Measurements made from the base of the lines to the base of the wing, WITH risers and Maillons Rapides, were under 5 kg

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	7255	*7255*	0	7123	*7123*	0	7268	*7265*	-3	7335	*7334*	-1
2	7157	*7160*	3	7025	*7024*	-1	7166	*7165*	-1	7232	*7236*	4
3	7201	*7198*	-3	7070	*7070*	0	7206	*7206*	0	7266	*7269*	3
4	7154	*7152*	-2	7022	*7022*	0	7140	*7136*	-4	7197	*7195*	-2
5	7062	*7066*	4	6939	*6940*	1	7052	*7050*	-2	7104	*7107*	3
6	7075	*7076*	1	6961	*6959*	-2	7069	*7064*	-5	7113	*7112*	-1
7	6970	*6971*	1	6895	*6893*	-2	6956	*6957*	1			
8	6837	*6835*	-2	6781	*6784*	3	6846	*6853*	7			
9	6769	*6767*	-2	6728	*6725*	-3	6802	*6802*	0			
10	6552	*6548*	-4	6506	*6507*	1						
11	6375	*6372*	-3	6378	*6377*	-1	6462	6462	0	6575	6574	-1

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	7285	*7285*	0
2	6993	*6991*	-2
3	6792	*6788*	-4
4	6720	*6718*	-2
5	6551	*6549*	-2
6	6446	*6449*	3
7	6477	*6478*	1
8	6421	*6419*	-2
9	6378	*6374*	-4
10	6427	*6424*	-3

Die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Maße wurden von einem Prüflabor überprüft.

Wartungsblatt für Steigleitungslänge (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Toleraze +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	544	545	1	383	380	-3
A'	544	541	-3	383	378	-5
B	544	544	0	469	467	-2
C	544	545	1	544	545	1

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4511	BR1	4412	CR1	4524	d1	604	BRmain	2791
AR2	4575	BR2	4481	CR2	4573	d2	578	BRM1	1975
AR3	4779	BR3	4737	CR3	4787	d3	583	BRM2	2372
AM1	746	BM1	735	CM1	1680	d4	552	BRM3	2706
AM2	570	b1	2182	CM2	1603	d5	525	BRMU1	1345
a1	2215	b2	2084	CM3	1632	d6	521	BRMU2	1138
a2	2117	b3	2129	CM4	1545			br1	1501
a3	2161	b4	2012	CM5	1479	STABILO LINES		br2	1196
a4	2050	b5	1929	CM6	1492	NAME	SEWN	br3	1194
a5	1958	b6	1951	CM7	749	STMain	4850	br4	1120
a6	1971	b7	880	c1	537	STMA	496	br5	1690
a7	902	b8	768	c2	512	STMB	575	br6	1581
a8	771	b9	1448	c3	523	sta	497	br7	1614
a9	1447	b10	554	c4	495	stb	500	br8	1173
a10	600			c5	473	stc	505	br9	1129
				c6	477	std	618	br10	1181
				c7	888				
				c8	778				
				c9	1483				

Toleranz +/- 10mm

Messung unter einer 50N Spannung ausgeführt

* Sewn value: Wert nach dem Nähen, somit die Endlänge swischen den beiden Loops

Checkblatt der Gesamtleinenlängen für BIRDY 2 Größe L

Messungen, die von der Basis der Linien zu der Basis des Flügels mit Steigern und schnellen Verbindungen gemacht wurden, unter 5 kg Last.

	A			B			C			D		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
1	7617	*7619*	2	7487	*7489*	2	7636	*7637*	1	7707	*7713*	6
2	7517	*7520*	3	7386	*7390*	4	7531	*7530*	-1	7600	*7601*	1
3	7563	*7566*	3	7434	*7435*	1	7573	*7573*	0	7637	*7641*	4
4	7523	*7523*	0	7387	*7386*	-1	7504	*7503*	-1	7564	*7571*	7
5	7426	*7426*	0	7300	*7302*	2	7412	*7411*	-1	7466	*7469*	3
6	7440	*7442*	2	7324	*7326*	2	7430	*7426*	-4	7476	*7477*	1
7	7334	*7328*	-6	7253	*7253*	0	7317	*7321*	4			
8	7195	*7192*	-3	7133	*7134*	1	7200	*7203*	3			
9	7123	*7121*	-2	7077	*7074*	-3	7153	*7153*	0			
10	6891	*6890*	-1	6844	*6843*	-1						
11	6706	*6706*	0	6709	*6710*	1	6796	6798	2	6914	6912	-2

	BRAKE		
	Manual	Tested sample	Diff
1	8011	*8012*	1
2	7693	*7694*	1
3	7475	*7476*	1
4	7400	*7396*	-4
5	7219	*7220*	1
6	7106	*7106*	0
7	7140	*7136*	-4
8	7076	*7068*	-8
9	7029	*7023*	-6
10	7083	*7078*	-5

Die in der Gebrauchsanweisung angegebenen Maße wurden von einem Prüflabor überprüft.

Wartungsblatt für Steigleitungslänge (mm)

Riser lenght is measured WITH carabinerrs.

Toleraze +/- 5mm

	Trim			Accelerated		
	Manual	Tested sample	Diff	Manual	Tested sample	Diff
A	544	546	2	383	388	5
A'	544	544	0	383	386	3
B	544	547	3	469	473	4
C	544	546	2	544	546	2

Lines individual lenghts									
A LINES		B LINES		C LINES		D LINES		BRAKE LINES	
NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN	NAME	SEWN
AR1	4754	BR1	4658	CR1	4772	d1	637	BRmain	2946
AR2	4831	BR2	4735	CR2	4824	d2	610	BRM1	2080
AR3	5052	BR3	5005	CR3	5056	d3	616	BRM2	2502
AM1	787	BM1	776	CM1	1771	d4	583	BRM3	2855
AM2	602	b1	2300	CM2	1691	d5	554	BRMU1	1416
a1	2334	b2	2199	CM3	1722	d6	550	BRMU2	1200
a2	2234	b3	2247	CM4	1630			br1	1579
a3	2280	b4	2123	CM5	1561	STABILO LINES		br2	1261
a4	2163	b5	2036	CM6	1575	NAME	SEWN	br3	1259
a5	2066	b6	2060	CM7	791	STMain	5124	br4	1184
a6	2080	b7	929	c1	566	STMA	524	br5	1782
a7	952	b8	811	c2	541	STMB	606	br6	1669
a8	815	b9	1529	c3	552	sta	526	br7	1703
a9	1528	b10	586	c4	523	stb	529	br8	1239
a10	633			c5	500	stc	534	br9	1192
				c6	504	std	652	br10	1246
				c7	938				
				c8	821				
				c9	1565				

Toleranz +/- 10mm
Messung unter einer 50N Spannung ausgeführt
* Sewn value: Wert nach dem Nähen, somit die Endlänge swischen den beiden Loops

Zertifikate

Auswirkungen auf die Zulassung

Supair-Produkte werden nach strengen Verfahren zertifiziert, die die Einhaltung der geltenden Normen gewährleisten. Jede Änderung macht diese Zulassung sofort ungültig. Ein modifiziertes Produkt kann daher nicht mehr als konform mit seinem ursprünglichen Zertifikat betrachtet werden, was Risiken für den Benutzer mit sich bringen kann.

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Compte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65
test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20 — PG_2440.2024
Date of issue (DMY): 16.01.2025
Manufacturer: Supair s.a.s.
Model: BIRDY 2 XXS
Serial number: SA-BIR2-XXS-P-2409

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**65**
Minimum weight in flight [kg]	**50**
Glider's weight [kg]	**3.4**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m^2]	**17.4**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Flugsau GmbH**
Harness model	**XX-Light**
Harness to risers distance [cm]	**40**
Distance between risers [cm]	**40**

Accessories

Range of speed system [cm]	**14.9**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on inspection certificate 91.20 // Rev 07 | 04.03.2022 // ISO | 91.21 // Page 1 of 1

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65
test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards:
EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021
and NfL 2-565-20

PG_2472.2024

Date of issue (DMY): 13.01.2025

Manufacturer: Supair s.a.s.

Model: BIRDY 2 XS

Serial number: SA-BIR2-XS-P3-2409

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**75**
Minimum weight in flight [kg]	**55**
Glider's weight [kg]	**3.6**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**18.49**

Accessories

Range of speed system [cm]	**14.7**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Woody Valley srl**
Harness model	**Wani Light 2 M**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**40**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65
test laboratory for paragliders, paraglider harnesses
and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards:
EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021
and NfL 2-565-20

PG_2479.2024

Date of issue (DMY): 13.01.2025

Manufacturer: Supair s.a.s.

Model: BIRDY 2 S

Serial number: SA-BIR2-S-P1-2404

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**85**
Minimum weight in flight [kg]	**65**
Glider's weight [kg]	**3.9**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**20.14**

Accessories

Range of speed system [cm]	**15.9**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Niviuk**
Harness model	**Makan M**
Harness to risers distance [cm]	**41**
Distance between risers [cm]	**44**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65
test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20: PG_2480.2024

Date of issue (DMY): 13.01.2025

Manufacturer: Supair s.a.s.

Model: BIRDY 2 M

Serial number: SA-BIR2-M-P4-2409

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**95**
Minimum weight in flight [kg]	**75**
Glider's weight [kg]	**4.1**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**21.46**

Accessories

Range of speed system [cm]	**15.4**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Advance Thun AG**
Harness model	**Success 4 M**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**44**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

SUPAIR Gleitschirm Betriebsanleitung | BIRDY 2

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65
test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20: PG_2481.2024

Date of issue (DMY): 13.01.2025

Manufacturer: Supair s.a.s.

Model: BIRDY 2 ML

Serial number: SA-BIR2-ML-P6-2409

Configuration during flight tests

Paraglider

Maximum weight in flight [kg]	**110**
Minimum weight in flight [kg]	**90**
Glider's weight [kg]	**4.4**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**23.51**

Accessories

Range of speed system [cm]	**16.4**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Harness used for testing (max weight)

Harness type	**ABS**
Harness brand	**Woody Valley srl**
Harness model	**Wani Light 2 L**
Harness to risers distance [cm]	**43**
Distance between risers [cm]	**48**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

AIR TURQUOISE SA | PARA-TEST.COM
Route du Pré-au-Comte 8 • CH-1844 Villeneuve • +41 (0)21 965 65 65

test laboratory for paragliders, paraglider harnesses and paraglider reserve parachutes

paragliding by air turquoise

SUPAIR

Classification: **A**

In accordance with standards: EN926-1:2015, EN926-2:2013+A1:2021 and NfL 2-565-20	PG_2482.2024
Date of issue (DMY):	13.01.2025
Manufacturer:	Supair s.a.s.
Model:	BIRDY 2 L
Serial number:	SA-BIRD2-L-P762409

Configuration during flight tests

Paraglider	
Maximum weight in flight [kg]	**130**
Minimum weight in flight [kg]	**105**
Glider's weight [kg]	**4.7**
Number of risers	**3+1**
Projected area [m²]	**25.93**

Harness used for testing (max weight)	
Harness type	**ABS**
Harness brand	**Niviuk**
Harness model	**Makan L**
Harness to risers distance [cm]	**41**
Distance between risers [cm]	**48**

Accessories	
Range of speed system [cm]	**15.8**
Speed range using brakes [km/h]	**13**
Total speed range with accessories [km/h]	**24**
Range of trimmers [cm]	**n/a**

Inspections (whichever happens first)
every 2 years or every 100 flight hours

Person or company having presented the glider for testing: **None**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
A	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**A**	**0**

The validation of this test report is given by the signature of the test manager on inspection certificate 91.20 // Rev 07 | 04.03.2022 // ISO | 91.21 // Page 1 of 1

Wartung

Säubern und Wartung des Gleitschirms

Es ist möglich deinen Schirm gelegentlich zu waschen. Für dies empfehlen wir etwas mildes Reinigungsmittel (so etwas wie Seife oder schwache Lauge) nimm eine weiche Bürste und reichlich Wasser zum Ausspülen.
Wir empfehlen eine regelmäßige Wartung deines Gleitschirms durchzuführen :
Repariere eventuelle Schäden im Tuch (Löcher die kleiner sind als 1 Euro Münze oder 1 US, 25 Cent Münze) mit den kleinen Runden Ripstopklebematerial, das in deinem Reparaturset dabei ist. Entferne Sand, Steine, Gras, Blätter etc... aus den Zellen und Kammern.

Lagerung und Transporte

Wenn du deinen Schirm nicht im Gebrauch hast lagere ihn trocken in deinem Gleitschirmpacksack an einem trockenen kühlen sauberen Ort geschützt vor UV Strahlung und Dämpfen etc. Wenn dein Gleitschirm nass oder feucht ist trockne ihn sofort und gründlich möglichst im Schatten.
Schütze die Metallteile vor Korrosion.

Vorgeschriebene Kontrollen

Zusätzlich zu den obligatorischen Vorflugkontrollen, die für deine Sicherheit unerlässlich sind, empfiehlt SUPAIR, dein Material von einem qualifizierten Fachbetrieb überprüfen zu lassen, unter Einhaltung des auf dem Etikett deines Produkts angegebenen Intervalls. Je nach technischer Komplexität deines Schirms und den verwendeten Materialien kann dieses Intervall zwischen 1 und 2 Jahren und/oder zwischen 100 und 200 Betriebsstunden variieren. Um das Kontrollintervall deines Schirms zu erfahren, wirf bitte einen Blick auf das Etikett im mittleren Zellfach des Flügels.
Die Inspektion deines Schirms muss nach den anerkannten Standards erfolgen, wie sie in der neuesten Version des Dokuments „Periodical Inspection of Paragliders" festgelegt sind, das unter www.p-m-a.info heruntergeladen werden kann.
Zusätzlich zu diesem Dokument verpflichtet SUPAIR die Werkstätten, die seine Gleitschirme prüfen, auch die Vorgaben der folgenden Dokumente einzuhalten:

- Mindestwerte für die Ausmusterung von Leinen
- Methodik zur Messung der Porosität

Das Nichteinhalten der vorgeschriebenen Inspektionsintervalle führt zum Verlust der vertraglichen Garantie. Wird die Inspektion nicht vollständig gemäß den vorgegebenen Empfehlungen durchgeführt, ist sie nicht rechtsgültig anwendbar.

Ersatzteile

Falls Ihre Ausrüstung beschädigt wird, können Sie die folgende Ersatzteile bestellen:

- Tragleinen und Bremsleinen bei Ihrem Werkstatt
- Connects Schlinge für die Tragegurte bei SUPAIR
- Ganze Tragegurte bei SUPAIR
- Bremsgriffe direkt über SUPAIR

Verbot von Modifikationen

Unsere Produkte werden nach strengen Sicherheits- und Leistungsstandards entwickelt, getestet und zertifiziert.
Jede Veränderung, Umgestaltung oder Anpassung eines Supair-Produkts ist strengstens untersagt.

Reparatur

Auch wenn wir die besten Materialien verwenden dein Gleitschirm wird abgenutzt und reißt. Deswegen muss er in einer qualifizierten Werkstatt gecheckt werden.
Auch nach Ablauf der Garantiezeit bietet SUPAIR dir die Möglichkeit das Produkt zu reparieren. Dies wäre in der Praxis ein Teil- oder Totalschaden. Wir Danken dir für deinen Anruf oder dein E-Mail savl@supair.com, um dir einen Kostenvoranschlag zu machen.

Recycling

All unsere Materialien sind nach technischen und umweltbewussten Gesichtspunkten ausgewählt. Keine Teile von unseren Produkten sollten der Umwelt schaden. Die meisten unserer Teile sind recycelbar.

Wenn dein BIRDY 2 das Lebensende erreicht hat, sollst du alle Metall- und Plastikteile vom Stoff trennen und sie gemäß der gültigen Vorschriften in deinem Land zu entsorgen. Wir empfehlen dir autorisierte Unternehmen zum Recycling von Textilien.

Umweltverantwortung

Gleitschirmfliegen ist ein Outdorrsport. Sie sind verantwortlich für die Umgebung in welche Sie Ihr Sport spielen. Deswegen bitten
wir Sie:

- sich über die lokale Flora und Fauna zu sorgen
- Ihren Mühl auf den Boden nicht zu werfen
- Keinen Krach zu machen.
- *Dadurch nehmen Sie Teil an der Erhaltung der Umwelt un der Aktivität

Garantie

SUPAIR achtet besonders auf die Entwicklung und Produktion ihrer Produkte. SUPAIR gibt 3 Jahre (vom Verkaufsdatum) Garantie auf ihre Produkte, sei es wegen irgendwelchen Defekten oder Konstruktionsfehlern, die unter normalen Gebrauch auftreten. Bei irgendeinen unsachgemäßen Gebrauch, starker Abnutzung oder abnormale Aussetzung von schädlichen Faktoren wie Z.B. hohe Temperatur, intensive Sonneneinstrahlung, hohe Feuchtigkeit, aggressive Dämpfe oder Flüssigkeiten... erlischt die gültige Garantie.

Jede Änderung an einem Supair-Produkt führt automatisch zum Erlöschen der Garantie.

Haftungsausschluss



Paragliding ist eine Sportart bei der höchste Aufmerksamkeit Vorsicht Fachwissen und eine schnelle Entscheidungsfindung notwendig ist. Gib acht lerne in zugelassenen Schulen fliege mit einer gültigen Versicherung wie auch einem gültigen Schein und stelle sicher, dass dein Können den vorherrschende Luftverhältnisse entspricht.



Dieses SUPAIR Produkt wurde nur für das Gleitschirmfliegen entwickelt. Irgendwelche andere Aktivitäten, wie Tandemfliegen, Fallschirmspringen oder Basejumping etc. ist absolut verboten.

Piloten Ausrüstung

Es ist wichtig, dass du einen zugelassenen Helm, geeignetes Schuhwerk und geeignete Kleidung trägst. Führe eine zugelassenen, funktionstüchtigen und für dein Gewicht passenden Notfallschirm mit, der vorschriftsmäßig mit deinem Gurtzeug verbunden ist.
Die gesammte SUPAIR-Produktpalette (Gurtzeuge, Zubehör und Rettungsschirme) ist mit dem Gleitschirm BIRDY 2 kompatibel. (Ausnahmen bilden dieTandem-Produkte) Für weitere Informationen besuche bitte unsere Website im Internet unter : www.supair.com

SUPAIR Gleitschirm Betriebsanleitung | BIRDY 2

Service Heft

Diese Seite hilft dir den kompletten Lebenslauf deines ALP Gurtzeugs zu dokumentieren.

Kauf Datum :	
Name des Eigentümers:	
Name und Stempel des Verkaüfers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Datum	
Name und Stempel des Verkaüfers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Datum	
Name und Stempel des Verkaüfers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Dateum	
Name und Stempel des Verkaüfers:	

☐ Wartung
☐ Wiederverkauf

Dateum	
Name und Stempel des Verkaüfers:	



SUPAIR
34 rue Adrastee
Parc Altaïs
74650 Annecy - Chavanod
FRANCE

info@supair.com
+334 50 45 75 29

45°54.024'N / 06°04.725'E